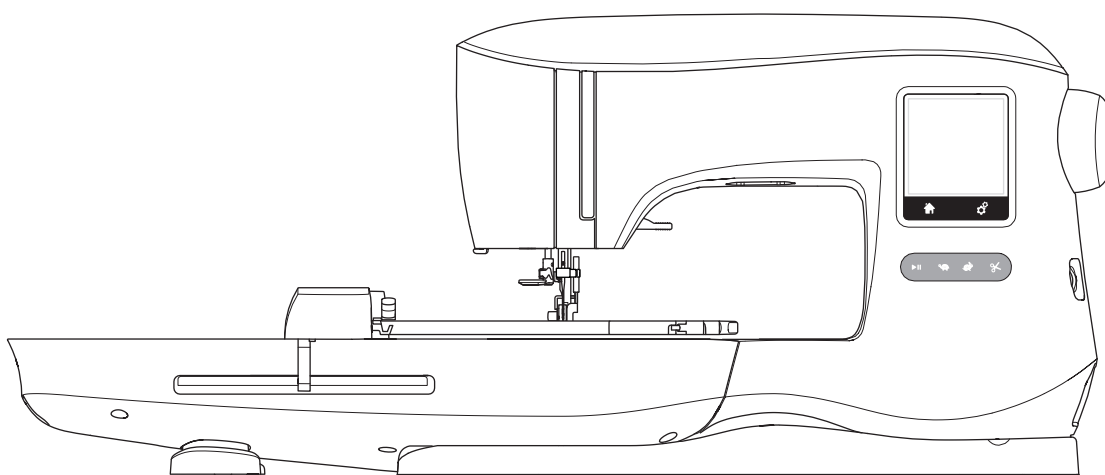


# 使用说明书

## EM200 绣花机





本家用缝纫机设计按照 IEC/EN60335-2-28 和 UL1594 标准。

### 重要的安全说明

使用电器时，务必遵循基本的安全预防措施，包括以下内容：

使用绣花机前请详细阅读使用说明书。将使用说明书放在机器的附近可随时取阅。

如果把机器交给别人请随附使用说明书。

### ⚠ 危险

#### - 为了避免触电危险：

当绣花机接上电源后，请不要离开。当拆卸外盖、清洁、加润滑油，或做其他维修调试前，务必关闭电源，拔去电源插头。

### ⚠ 警告

#### - 为了避免灼伤、火灾、触电等对人体伤害的危险：

1. 不要将绣花机充当玩具使用。当正在使用中儿童接近时须特别注意。
2. 请按照本使用说明书操作绣花机，并使用说明书上建议使用的附件。
3. 当电线或插头损坏、机器不小心掉落损坏或掉入水中，请将本品送到最近的授权经销商或维修点做检查或维修。
4. 保持绣花机的通气孔畅通，无灰尘和棉絮。
5. 绣花时，不要把手指靠近运动部件，特别要小心机针。
6. 务必使用正确的针板，错误的针板会造成断针。
7. 不要使用已弯曲的机针。
8. 缝纫中，请不要拉或推布料，以免使机针偏斜而折断。
9. 佩戴防护眼镜。
10. 在调整绣花机的任何部位，如穿线、换针、换底线、换压脚等时，请先将电源关闭（“0”）。
11. 不得插入或掉落异物在机器的任何开口部位。
12. 不要在室外使用。
13. 不要在使用喷雾剂、或氧气的环境下使用机器。
14. 请将电源开关按至“0”时，再将插头从插座中拔出。
15. 不能以拉电线的方式拔开插头。
16. 如果机器湿的，请不要使用。
17. 如果 LED 灯损坏或破损，必须由制造商或授权经销商、维修点更换，以避免危险。
18. 本缝纫机具备双重绝缘。只能使用相同的替换件。参阅双重绝缘电器的说明。

### 请妥善保存本使用说明书

维修必须由授权维修服务中心做。

## 仅限于欧洲地区：

本绣花机可以给 8 岁以上儿童、肢体感官不佳或缺乏经验与常识的人使用，但必须有监护人监督指导或遵循使用说明书操作，并了解所涉及的风险。儿童不能单独玩弄家电，清洁和使用维护不能由无监督的儿童操作。在正常工作条件下的噪声水平小于 70 分贝。

## 对于欧洲以外地区：

本绣花机不适合肢体感官不佳或缺乏经验与常识的人使用（包括儿童）；除非有监护人指导或遵循使用说明书操作，并负责其安全。儿童应该被照应好，以确保他们不随意玩绣花机。在正常工作条件下的噪声水平小于 70 分贝。

## 检修双重绝缘产品

双重绝缘产品，有两个接地绝缘系统。不能用单个接地绝缘的产品替代。一种双重绝缘产品的检修需要严格的护理和系统的知识，必须由具备合格资质的维修人员检修。更换的零件必须为相同的双重绝缘产品。

## 前言

感谢您购买本绣花机。

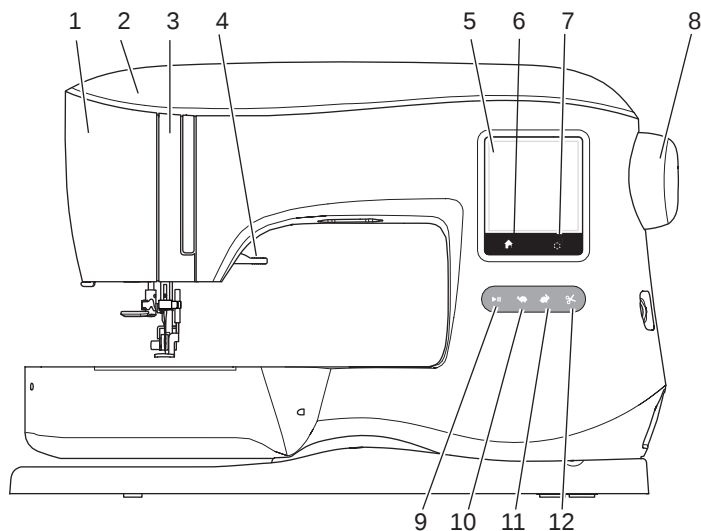
本机适用于家庭使用，将为您提供出色的缝纫绣花图案和文字。

在使用机器前，请务必仔细阅读本手册的每一页，正确操作使用，以获得最佳的绣花性能。为了确保始终向用户提供最现代的刺绣功能，制造商保留必要时更改此绣花机的外观、设计或配置的权利，恕不另行通知。

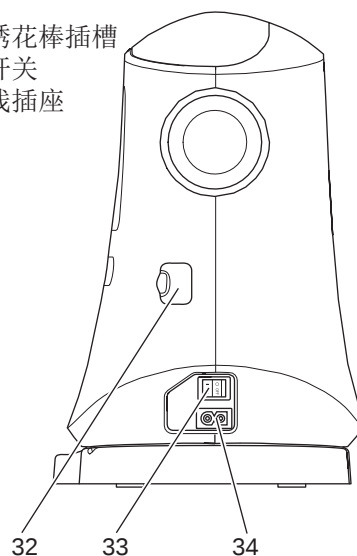
SINGER® 是胜家公司及其子公司的注册商标 胜家公司拥有全球之版权

|                  |    |                    |    |
|------------------|----|--------------------|----|
| 主要部件.....        | 3  | 安装绣花框.....         | 17 |
| 附件.....          | 4  | 卸下绣花框.....         | 17 |
| 机针.....          | 5  | 选择花样.....          | 18 |
| 拆下和安装机针.....     | 5  | 主页显示.....          | 18 |
| 选择机针和绣花线.....    | 5  | 绣花格式文件存储棒.....     | 18 |
| 机器设置.....        | 6  | 选择花样.....          | 18 |
| 安装绣花单元.....      | 6  | 选择内置的花样.....       | 18 |
| 卸下绣花单元.....      | 6  | 选择 USB 绣花棒内花样..... | 18 |
| 连接电源.....        | 6  | 编辑花样.....          | 19 |
| 启动前的显示信息.....    | 7  | 花样的位置.....         | 19 |
| 机器的控制功能.....     | 7  | 花样的旋转和镜像.....      | 19 |
| 启动 / 停止按钮.....   | 7  | 花样的缩放.....         | 19 |
| 速度控制按钮.....      | 7  | 花样的选择.....         | 20 |
| 自动剪线按钮.....      | 8  | 选择绣花框.....         | 20 |
| 翻盖.....          | 8  | 移动绣花框位置.....       | 20 |
| 手轮.....          | 8  | 选择绣花框.....         | 20 |
| 压脚提升杆.....       | 8  | 查看花样四角.....        | 21 |
| 割线刀.....         | 8  | 疏缝.....            | 21 |
| 安装缝纫机柜.....      | 8  | 单色.....            | 21 |
| 软件信息.....        | 9  | 刺绣花样.....          | 22 |
| USB 绣花棒.....     | 9  | 绣花页面.....          | 22 |
| 连接 USB 绣花棒.....  | 9  | 开始绣花.....          | 22 |
| 花样手册.....        | 9  | 刺绣文字.....          | 23 |
| 个人花样信息.....      | 9  | 选择绣花字母.....        | 23 |
| 绣花格式文件.....      | 9  | 编辑绣花字母.....        | 23 |
| 更新你的机器.....      | 9  | 刺绣绣花字母.....        | 23 |
| 机器穿线.....        | 10 | 信息窗.....           | 24 |
| 放置梭芯.....        | 10 | 上线断.....           | 24 |
| 取梭芯.....         | 10 | 连接 USB.....        | 24 |
| 放线团.....         | 10 | 线阻塞.....           | 24 |
| 绕梭芯线.....        | 10 | 错装绣花框.....         | 24 |
| 独立的绕线装置.....     | 11 | U 盘上的数据无法读取.....   | 24 |
| 放梭芯.....         | 11 | 取下绣花框.....         | 24 |
| 穿上线.....         | 12 | 花样太大.....          | 24 |
| 准备.....          | 12 | 花样的停止命令.....       | 24 |
| 放线团.....         | 12 | 主电机过载.....         | 24 |
| 穿线.....          | 12 | 数据损坏.....          | 24 |
| 自动穿线器.....       | 13 | 机器保养.....          | 25 |
| 引底线.....         | 13 | 卸下绣花压脚.....        | 25 |
| 绣花准备.....        | 14 | 安装绣花压脚.....        | 25 |
| 主页显示 / 主页按钮..... | 14 | 清洁.....            | 25 |
| 绣花机设置.....       | 14 | 梭芯套.....           | 25 |
| 设置按钮.....        | 14 | 旋梭床及送布齿.....       | 25 |
| 上线张力.....        | 14 | 故障检查表.....         | 26 |
| 停车剪线.....        | 15 | 面料、衬纸、绣框绷料、机针、底线和  |    |
| 蜂鸣声.....         | 15 | 上线参考表.....         | 27 |
| 显示屏亮度.....       | 15 | 技术规格.....          | 28 |
| 校准显示屏.....       | 15 |                    |    |
| 软件版本.....        | 15 | 花样手册               |    |
| 面料和衬纸.....       | 16 |                    |    |
| 用绣花框固定面料.....    | 17 |                    |    |

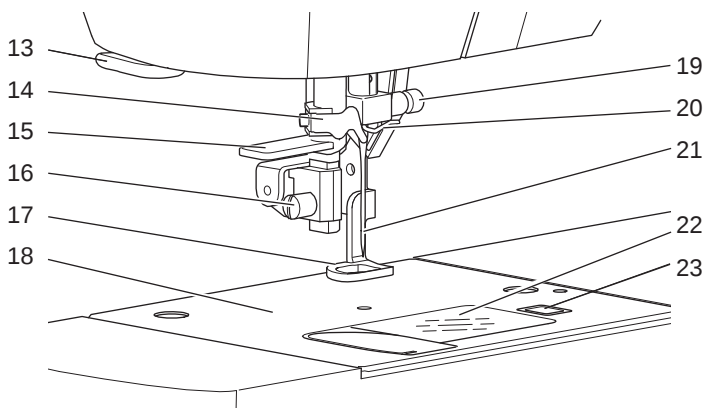
1. 面板
2. 翻盖
3. 挑线杆 (内藏)
4. 压脚提升杆
5. LCD 触摸屏
6. 主页按钮
7. 设置按钮
8. 手轮
9. 启动 / 停止按钮
10. 慢速按钮
11. 快速按钮
12. 剪线按钮



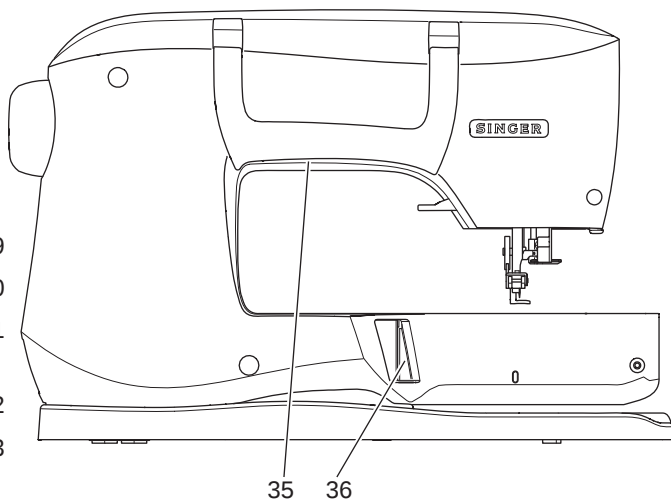
32. USB 绣花棒插槽
33. 电源开关
34. 电源线插座



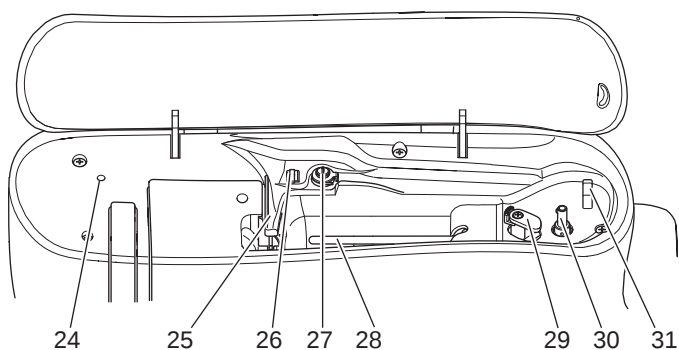
13. 割线刀
14. 穿线器
15. 自动穿线杆
16. 压脚螺钉
17. 绣花压脚
18. 针板
19. 针夹螺钉
20. 过线钩
21. 机针
22. 梭芯盖板
23. 梭芯盖板释放钮



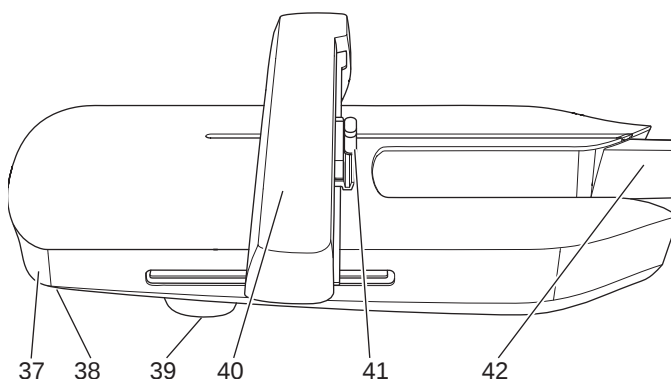
35. 把手
36. 绣花单元连接插座



24. 辅助线柱孔
25. 导线板
26. 导线板
27. 绕线张力器
28. 线柱
29. 绕线止动块
30. 绕线轴
31. 绕线割线刀



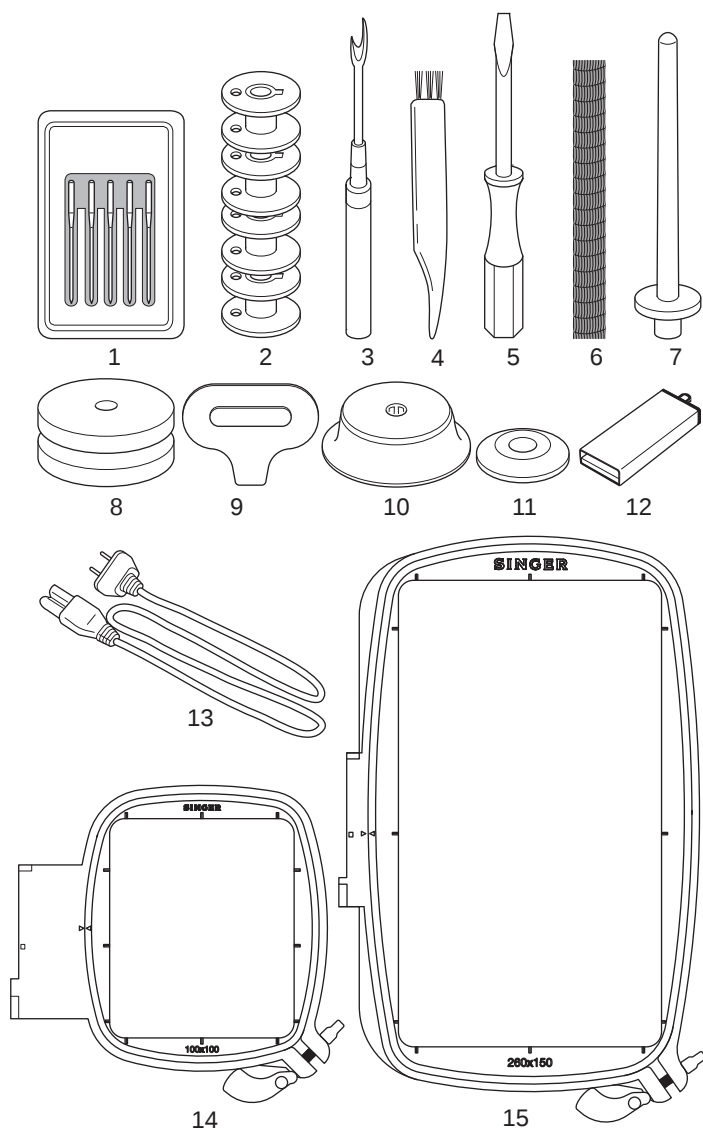
37. 附件托盘
38. 绣花单元释放杆 (在附件托盘下)
39. 水平调节脚 (在绣花单元的底部)
40. 绣花框驱动器
41. 绣花框释放杆
42. 绣花单元连接器



## 附件

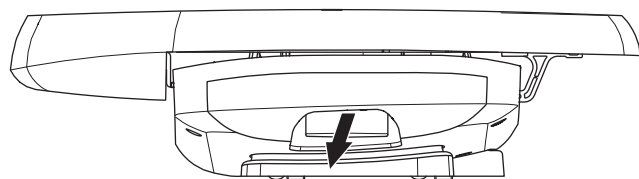
有些附件放在附件托盘里。

1. 机针包
2. 梭芯 5 个 (1 个在机器上)
3. 拆线刀
4. 毛刷
5. 螺钉起子
6. 线网
7. 辅助线柱
8. 毛毡垫 2 个
9. 针板螺钉起子
10. 大线塞
11. 小线塞
12. USB 绣花棒
13. 电源线
14. 小绣花框 100×100 (毫米)
15. 大绣花框 260×150 (毫米)



## 附件托盘

附件托盘位于绣花单元的左侧，拉开。



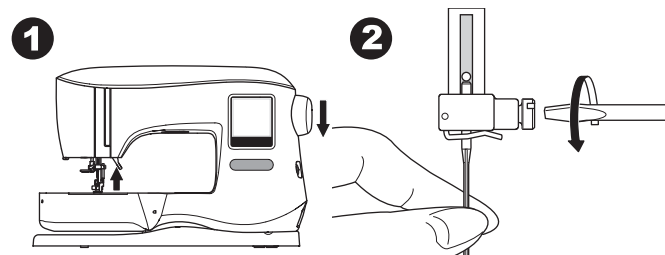
## 拆下和安装机针

根据绣花面料选择合适类型和规格的机针。

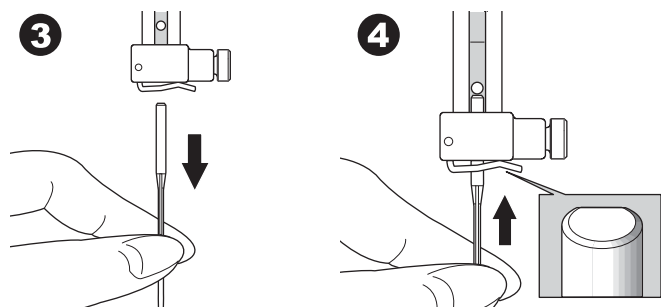
### 警告

为避免发生意外：在取下机针前关闭电源。

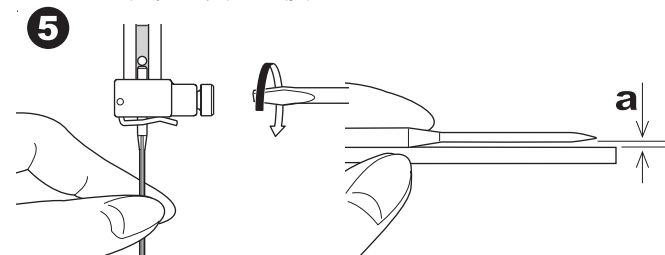
1. 逆时针转动手轮，提升机针至最高位置。
2. 放松针夹螺钉。



3. 取下机针。
4. 将新机针的针柄平面向后，然后针柄插入针夹中，沿槽向上推到顶。



5. 拧紧针夹螺钉。  
不要使用弯曲或尖钝的机针 (a)。将机针放置在平面上，可以检查其平直度。



## 选择机针和绣花线

为了获得优质的绣花效果，使用适合面料的机针和绣线是很重要的。

快速选用机针和绣花线，可参见第 27 页。

### 机针

1. 对于轻薄的机织面料，使用胜家类型 2000、规格 11/80 的机针。
2. 对于中或厚的机织面料，使用胜家类型 2000、规格 14/90 的机针。
3. 对于轻薄的弹力面料，使用胜家类型 2001、规格 11/80 的机针。
4. 对于中或厚的弹力面料，使用胜家类型 2001、规格 14/90 的机针。

胜家类型 2020、规格 11/80 或 14/90 的机针可以代替类型 2000、规格 11/80 或 14/90 的机针。

胜家类型 2045、规格 11/80 或 14/90 的机针可以代替类型 2001、规格 11/80 或 14/90 的机针。

胜家的绣花机，建议使用胜家 SINGER 的机针。

### 绣花用线

绣花机通常使用人造纤维或涤纶线作为绣花线。

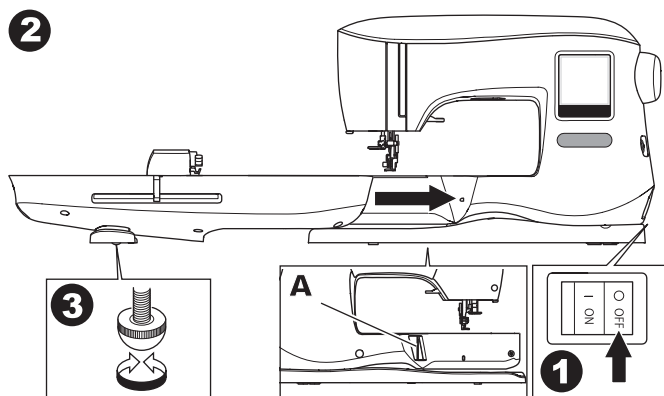
绣花用底线，建议使用轻质线（细线），这有助于对绣花后在面料反面产生较小的线密度。

注意：除了正确的选用机针和绣花线，绣花时适当使用安定衬也是很重要的。（更多信息请参见第 16 页和 27 页。）

## 安装绣花单元

在机器后面有一个有盖的插座 (A)。连接绣花单元 j 时，盖会自动打开。

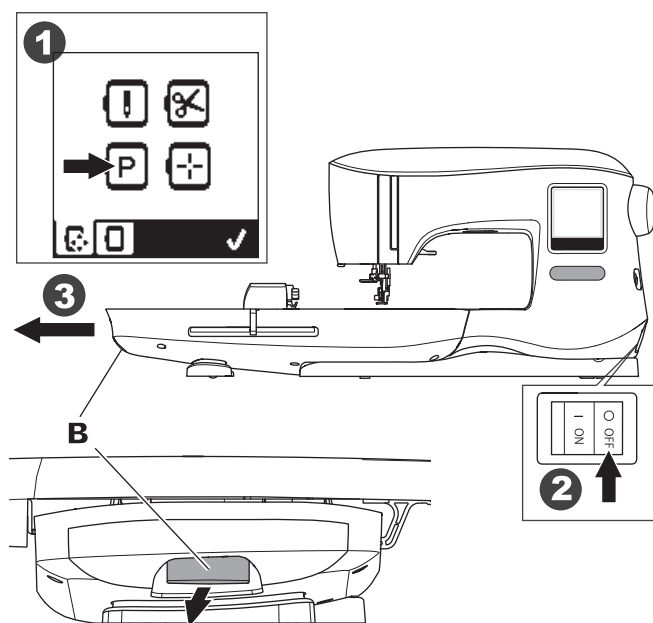
1. 关闭电源开关。
2. 将绣花单元沿着机器悬臂向右滑入，直到绣花单元连接器牢牢地插入连接插座中。
3. 如果需要，可以调整水平调节脚，使机器和绣花单元保持平衡。



## 卸下绣花单元

取下绣花框。(见第 17 页)

1. 先将绣花单元的驱动器移到待机位置。(见第 20 页)
2. 关闭电源开关。
3. 右手拉住绣花单元的释放杆 (B) 向左拉出绣花单元。连接插座的盖子会自动关闭。
4. 把绣花单元放入原来的包装箱内。



## 连接电源

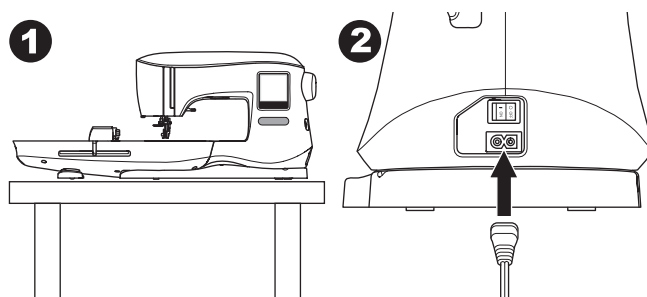
### ⚠ 危险

为了避免触电的危险：当绣花机接上电源后，请不要离开。在使用后或维护前，务必关闭电源，拔去电源插头。

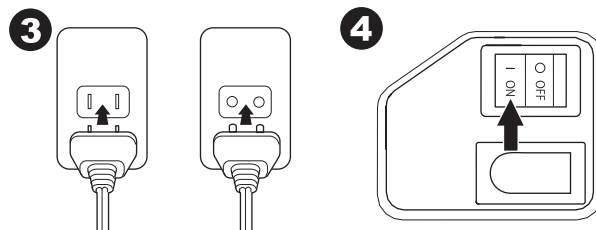
### ⚠ 警告

为了避免灼伤、火灾、触电等对人体伤害的危险：拔电源插头时，请捏住插头拔下，而不能拉扯电源线。

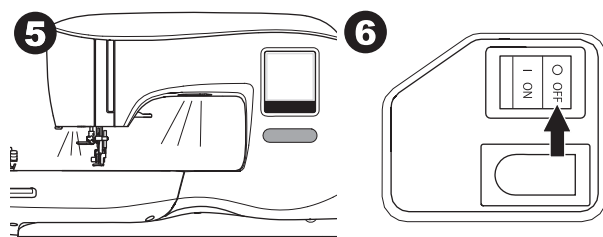
1. 把机器放置在平稳的台面上。
2. 将电源线的两眼插头插入机器的电源线插座上。



3. 将电源线的另一端插头连接到电源插座上。
4. 打开电源开关。



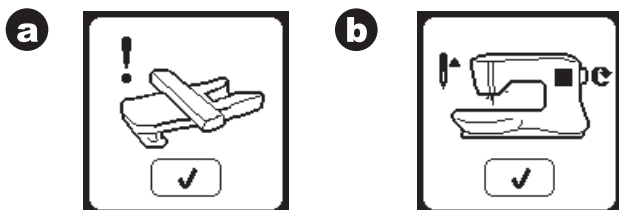
5. 当开关打开 (I)，灯就会亮起来。
6. 要断开电源，将电源开关至关闭位置 (O)，然后从插座上拔下插头。



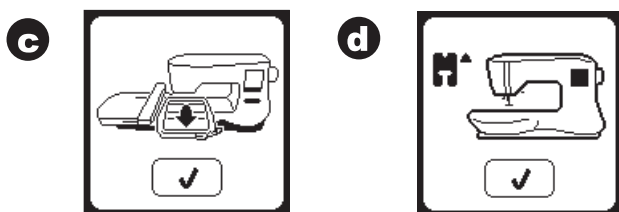
## 启动前的显示信息

当你打开机器电源，一系列的信息将显示在屏幕上。

- 如果绣花单元还没有安装就会出现此信息。正确地安装绣花单元（见前页）。
- 如果机针不在最高位置，会出现此信息。逆时针转动手轮，将机针提高到最高位置，然后按【✓】按钮。



- 如果出现此信息，请将绣花框卸下。清除绣花区域内它物，然后按【✓】按钮。
- 如果压脚被放下，会出现此信息。抬起压脚提升杆，然后按【✓】按钮。（见前页）



当屏幕上的信息消失，驱动器将移动到启动位置。

- 主屏上将显示此图。（更多信息，请见第 14 页）



## 注意

为防止发生意外：

- 不使用机器时，不要安装绣花单元，以免它脱落。
- 不要用手硬推拉驱动器，以免它断裂。
- 不要拉着驱动器移动机器。
- 不要用太硬和尖锐的物体按动触摸屏，以免损坏屏幕，触摸屏只能用手指点触。

## 机器的控制功能

### 启动 / 停止按钮 (A)

首次按动【启动 / 停止】按钮，机器启动，开始慢慢地开始绣花；再次按动【启动 / 停止】按钮，机器停止。

提示：

- 如果你没有选择绣花图样或字母，机器将无法启动。
- 绕线器是独立驱动按钮。（见第 10 页）

### 速度控制按钮 (B)

车速是由机器控制的。

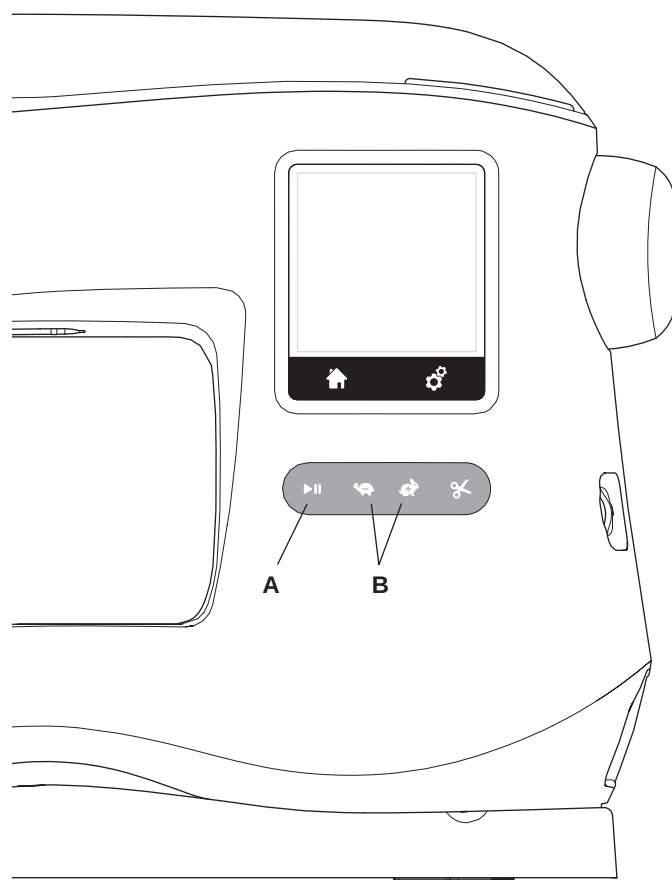
可以通过按【速度控制】按钮来更改最大的车速。

按左边的按钮，降低速度。

按右边的按钮，增加速度。

提示：

如果使用的是特殊线，如金属线，应该降低最高速度，有助于防止断线。



**自动剪线按钮 (C)**

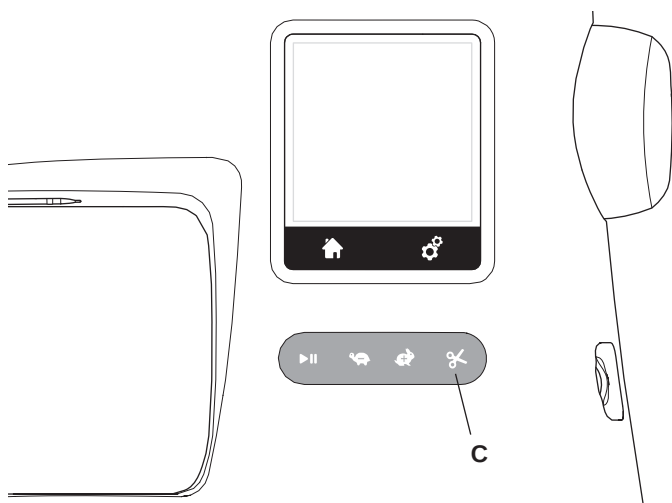
按下【自动剪线】按钮，机器会自动切断上下线。

提示：

机器在绣花换色和绣花完成时会自动切断线。

注意：

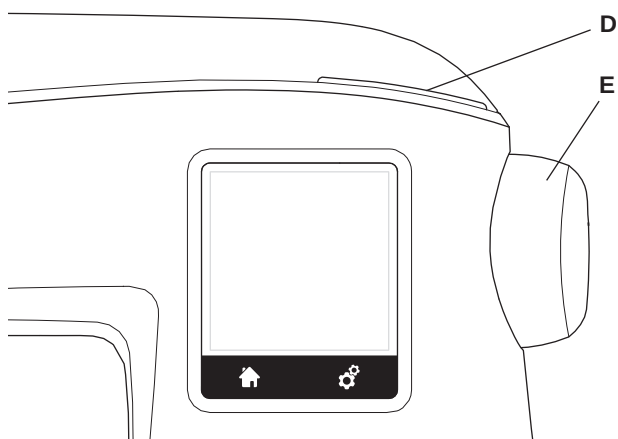
1. 当压脚下没有放面料，或者不需要剪线时，不要按此按钮。线可能会缠结，导致损坏。
2. 当使用粗线（大于 #30）、尼龙线或其他较粗的特殊线时，不要使用此按钮。在这种情况下，请使用面板上的割线刀 (G)。

**翻盖 (D)**

抬起机器顶部右侧盖边，可打开翻盖。

**手轮 (E)**

逆时针转动手轮，机针会提高或降低。

**压脚提升杆 (F)**

压脚的上升或放下。

你可以将压脚提升到额外高度，以方便安装绣花框。

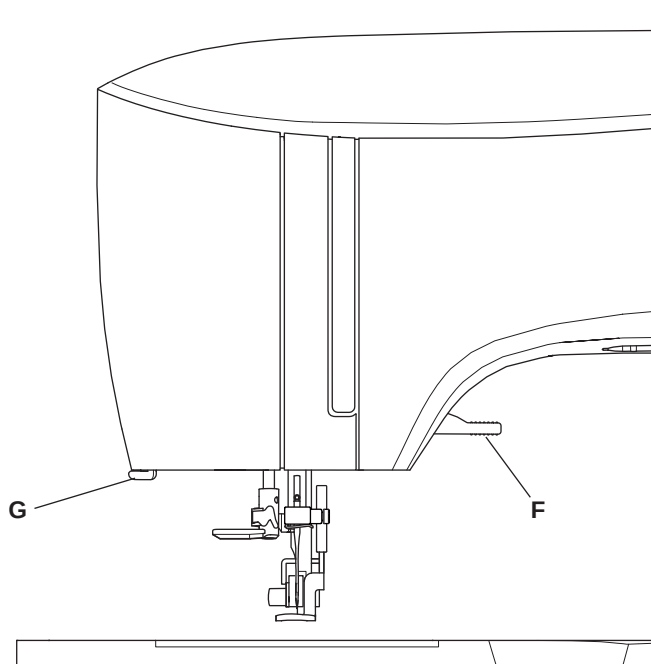
提示：

压脚被提起时，机器将不会启动（绕底线除外）。

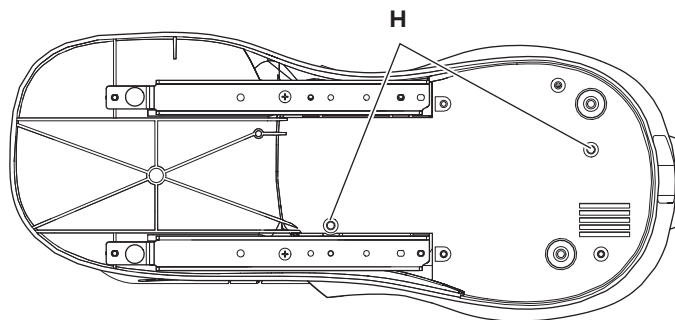
**割线刀 (G)**

在不使用自动剪线时，使用割线刀切断线。

1. 提起压脚，并把上下线一起往后拉。
2. 将上下线一起从后向前拉向割线刀。
3. 向下一拉，上下线被割断。

**安装缝纫机柜 (H)**

在机壳的底部，有安装缝纫机柜的两个预留孔。对准孔（图中所示）与在机壳基座上相应的孔，装上机器用螺钉固定。（不含螺钉）



## USB 绣花棒

绣花机配有 USB 绣花储存棒，包含下列数据：

- 绣花花样格式文件。
- 花样手册（包含绣花图样和字母的 PDF 文件，在电脑上查看）。
- 个人花样信息（个性化图样的 PDF 文件，在电脑上查看显示细节）。

## 连接 USB 绣花棒

在机器的右侧有一个 USB 插座，可以读取 USB 绣花棒的数据。打开盖子，将 USB 绣花棒插入插座里。USB 插头有正反方向，不要强行插入插座。要取出，只需小心地将 USB 绣花棒平行向外拔出即可。

提示：

机器在绣花中时，不要取下 USB 绣花棒，以免损坏你的 USB 绣花文件。

## 花样手册

花样手册是一个包含绣花图样和字母的 PDF 文件，保存在 USB 绣花棒中。你可以看到一个形象的图样，以及花样的尺寸和针数。

这本手册是一个 PDF 文件。如果你的电脑有安装 Adobe Acrobat Reader 软件，就可以查看 USB 绣花棒中的文件。如果你的电脑没有安装 Acrobat Reader 软件，请访问 Adobe 网站下载安装它。

## 个人花样信息

这是一个包含更多具体信息的 PDF 文件。机器附带的每一个绣花花样，如建议线的颜色顺序及更多。

这本手册是一个 PDF 文件。如果你的电脑有安装 Adobe Acrobat Reader 软件，就可以查看 USB 绣花棒中的文件。如果你的电脑没有安装 Acrobat Reader 软件，请访问 Adobe 网站下载安装它。

## 绣花格式文件

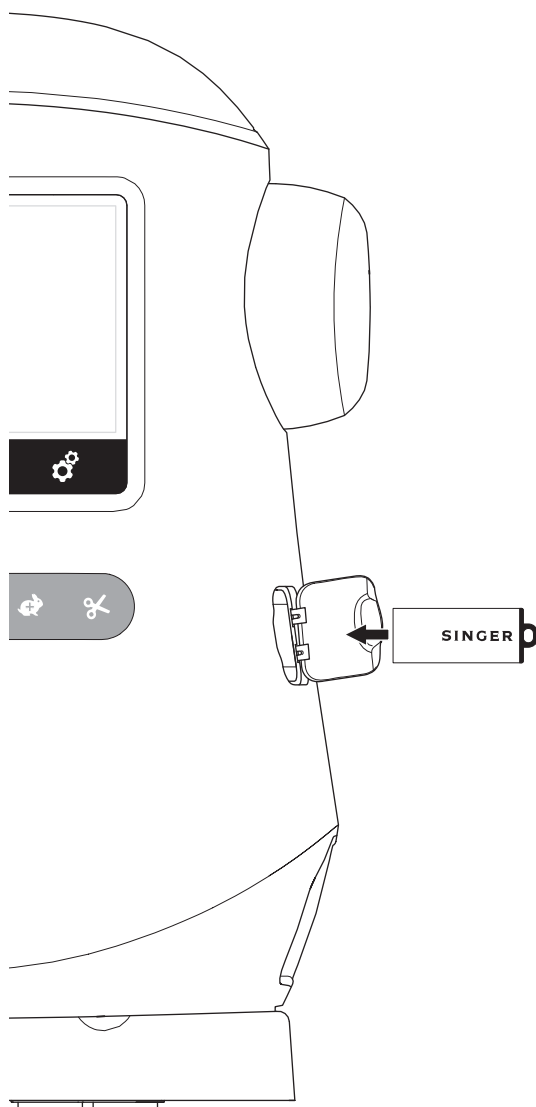
你的机器可以使用其他来源的绣花格式文件，比如通过互联网下载到电脑上的绣花格式文件。

在 [singer.mysewnet.com](http://singer.mysewnet.com) 网站，有关于如何下载绣花格式文件到你电脑的信息。

## 更新你的机器

可以定期为你的机器提供更新 USB 绣花文件。

- 进入 [singer.mysewnet.com](http://singer.mysewnet.com) 网站，找到关于你的同型号机器的更新信息。
- 按照有关指令进行更新。

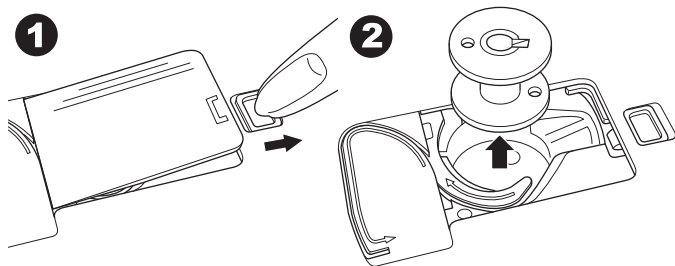


## 放置梭芯

请确认机器使用的是胜家 15 型梭芯。

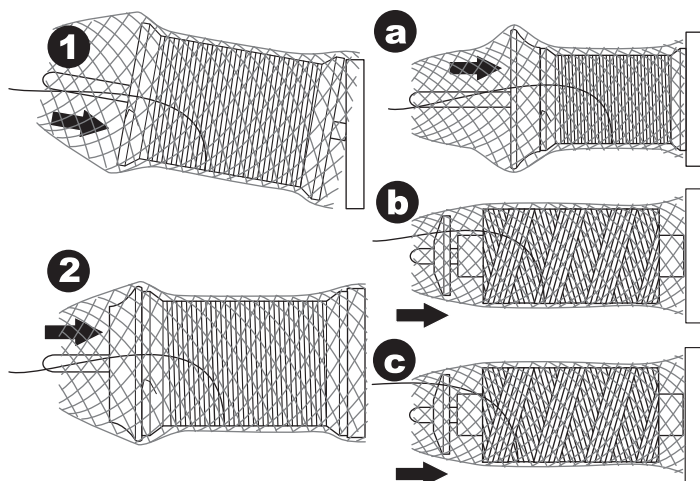
### 取梭芯

1. 将梭芯盖板释放钮向右推，取下梭芯盖板。
2. 取出梭芯。



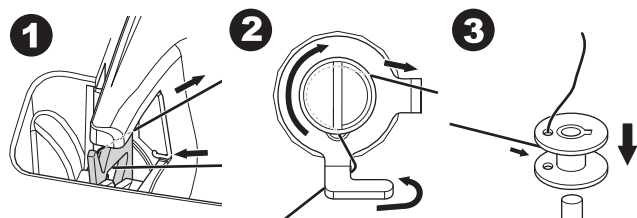
### 放线团

1. 用线网如图将线团套住放在线柱上，向左拉出线头。
2. 在线团左侧如图套上线塞，线塞贴近线团。
  - a. 当线团较小，线塞可以如图反向靠近线团。
  - b. 当使用交叉缠绕的线团时，使用小线塞，让线团留有空隙，如图所示。
  - c. 如果所用的线容易弹开，可以用线网将线团网住。

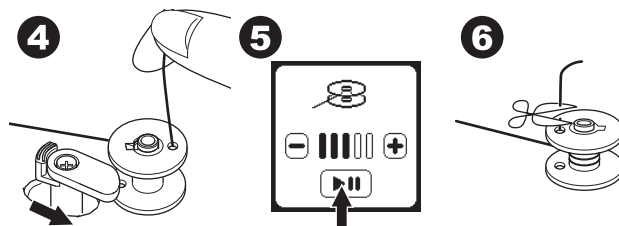


### 绕梭芯线

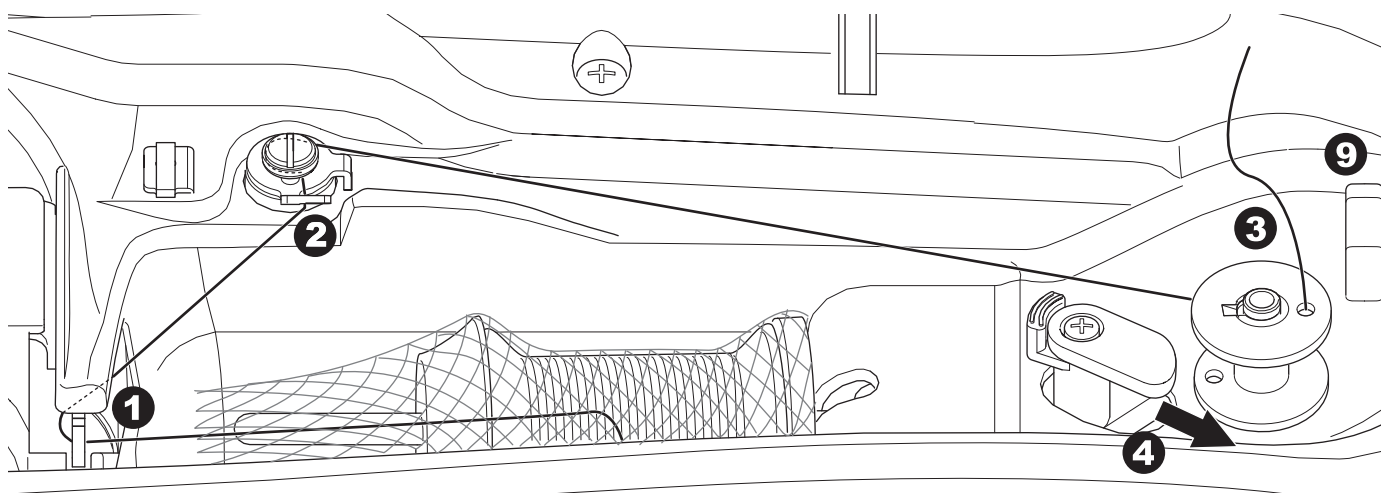
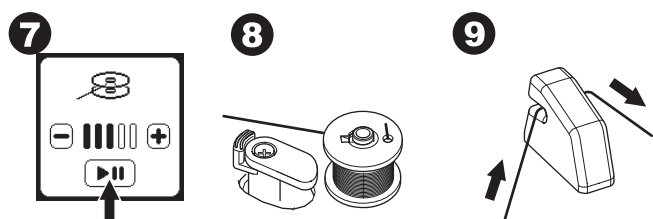
1. 双手将线团的线头向左拉，如图示将线绕进导线板。
2. 将线头右后拉，顺时针通过绕线张力器，向右拉。
3. 线头从梭芯端小孔穿出；把梭芯放在绕线轴上。



4. 右推绕线止动块靠至梭芯。触摸屏上显示绕线图标，按触摸屏上的【启动 / 停止】按钮，开始绕线。
5. 在梭芯上绕了几圈先后，按触摸屏上的【启动 / 停止】按钮，停止绕线。
6. 剪去梭芯孔外的线头，如图所示。



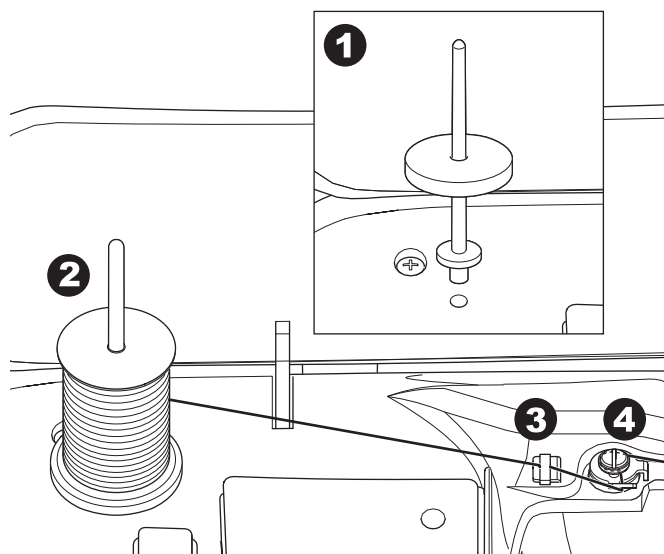
7. 再按触摸屏上的【启动 / 停止】按钮，继续绕线。绕线速度可以通过按“+”或“-”调整快慢。
8. 当梭芯线绕满，绕线止动块将弹回左侧并停止绕线。
9. 取下梭芯，用绕线割线刀割断连线。



## 独立的绕线装置

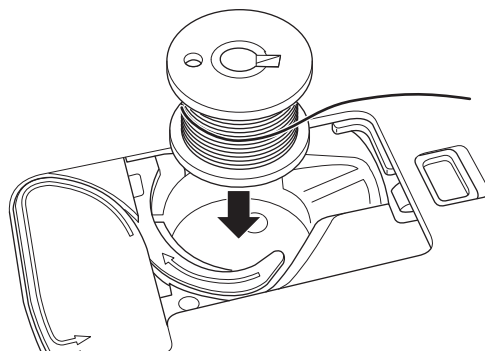
由于绕线装置是独立驱动，你可以在绣花中途停车绕线。

1. 将辅助线柱插在机器顶部左侧的辅助线柱孔上。
2. 放上线塞和毛毡垫，再放上线团。
3. 将线头右拉，由后向前嵌入导线板。
4. 再按照绕梭芯线的步骤 2-9 操作（见第 10 页）。

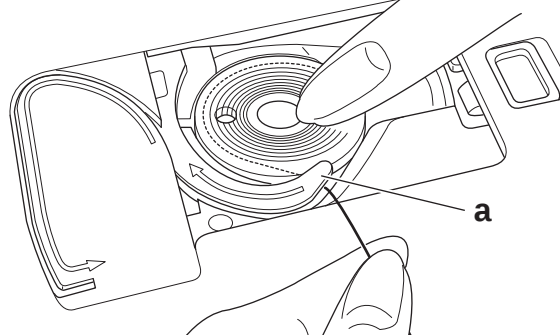


## 放梭芯

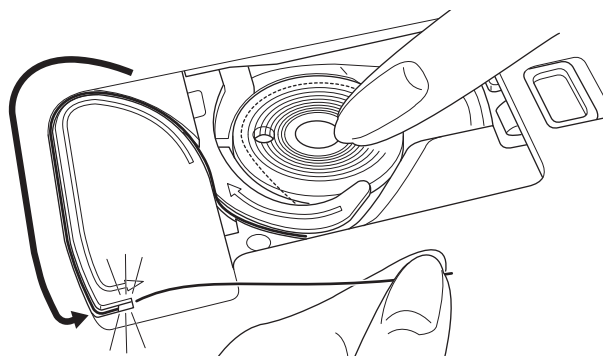
1. 将梭芯（逆时针绕线位置）放入梭芯套中。



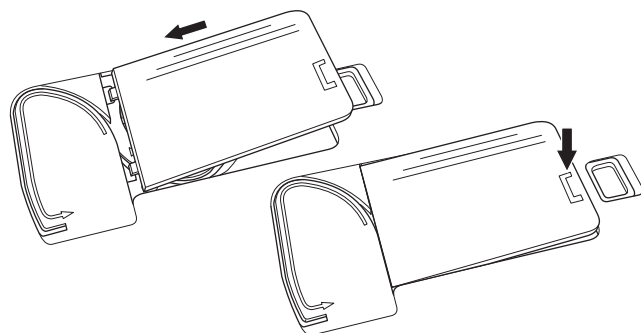
2. 将线头从梭芯套的 a 缺口拉出，向左边槽。



3. 右手轻压梭芯，左手拉动线头继续向左后方，再沿着箭头方向绕至割线口，右拉切断线头。



4. 盖上梭芯盖板。将梭芯盖板左侧的凸片插入针板凹口，按下梭芯盖板右端直到其卡入到位。



## 提示：

本机不需引出底线就可以启动机器。如果你想手动引出底线，参见第 13 页。

本机务必使用胜家 15 型透明梭芯。

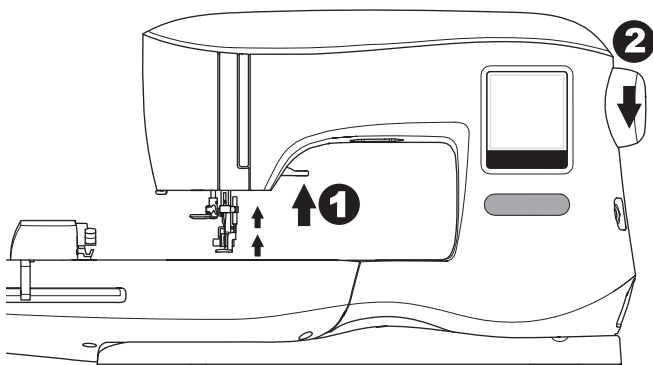
## 穿上线

## 准备

1. 提起压脚。在压脚抬高时进行穿线，以确保正确的上线张力是很重要的。
2. 逆时针转动手轮，将机针提到最高位置。

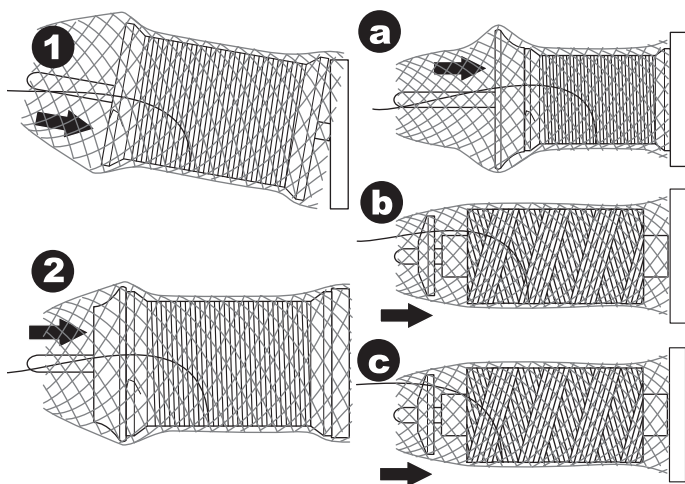
## 提示：

在穿线前提起压脚提升杆是非常重要的，以免穿线时线未夹入张力器中而受力不佳。



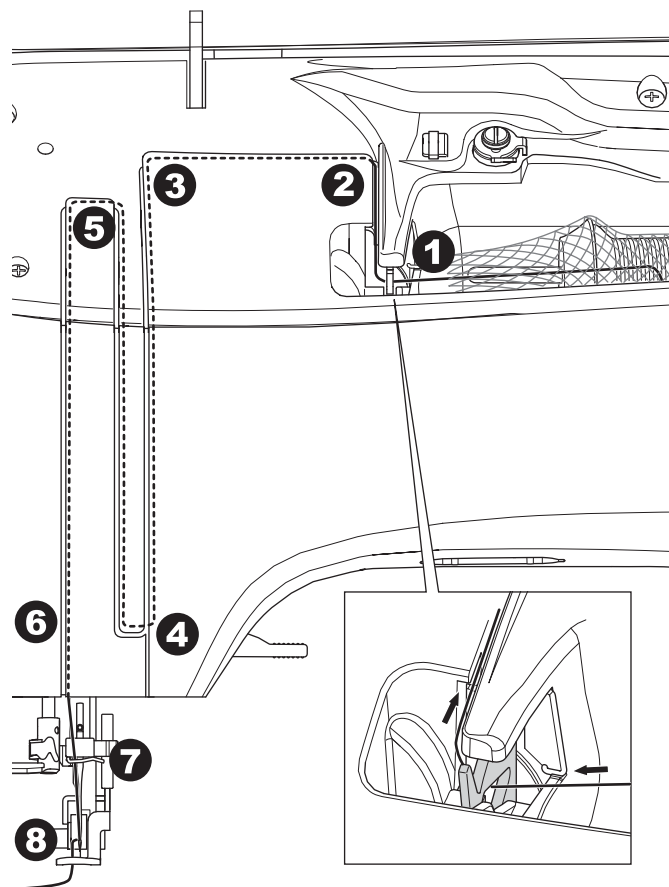
## 放线团

1. 用线网如图将线团套住放在线柱上，向左拉出线头。
2. 在线团左侧如图套上线塞，线塞贴近线团。
  - a. 当线团较小，线塞可以如图反向靠近线团。
  - b. 当使用交叉缠绕的线团时，使用小线塞，让线团留有空隙，如图所示。
  - c. 如果所用的线容易弹开，可以用线网将线团网住。



## 穿线

1. 双手将线团的线头向左拉，如图示将线绕进导线板。
  2. 将线头向后、再由右向左绕过缝槽。
  3. 把线头向左拉、再向下沿着缝槽拉下。
  4. 由右向左将线头绕个掉头，拉向上方。
  5. 由右向左将线绕进挑线杆，再向下拉线头。
  6. 沿着缝槽向下拉线头。
  7. 线头从过线钩右侧的开口进入。
  8. 再将线头由前向后穿入针眼。
- 有关如何使用自动穿线器的说明，请见下页。



## 自动穿线器

### ⚠ 注意

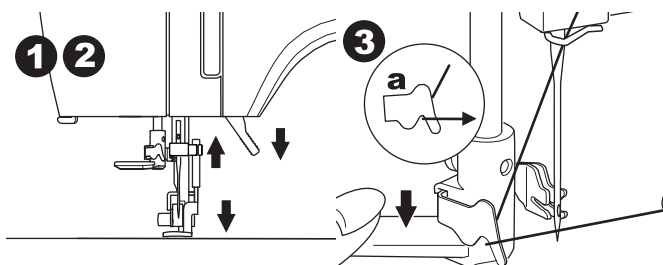
为防止发生意外：

1. 绣花时，不要把手指靠近运动部件，特别要小心机针。
2. 在机器运行时，不要拨动自动穿线杆。

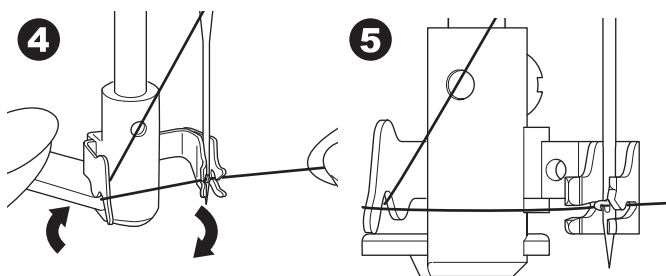
提示：

自动穿线器可用于规格 11/80 和 14/90 的机针。

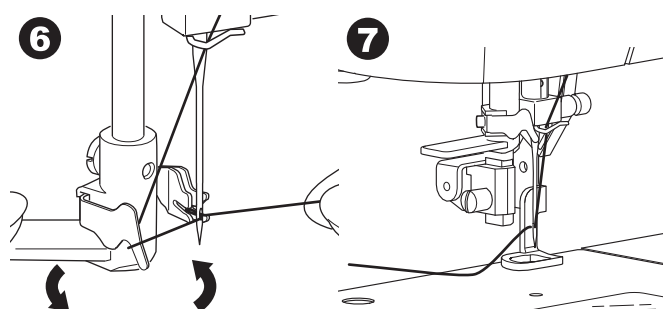
1. 放下压脚。
2. 确认机针被升至最高位置。如果不是，逆时针转动手轮提高机针位置。
3. 右手轻轻地把线头绕过弯钩 a（如图），往右拉。



4. 左手慢慢按下自动穿线杆到最低位置，穿线钩会自动转向通过针眼。
5. 右手将线头贴着机针针眼处由下往上轻提，让线被穿线钩勾住。



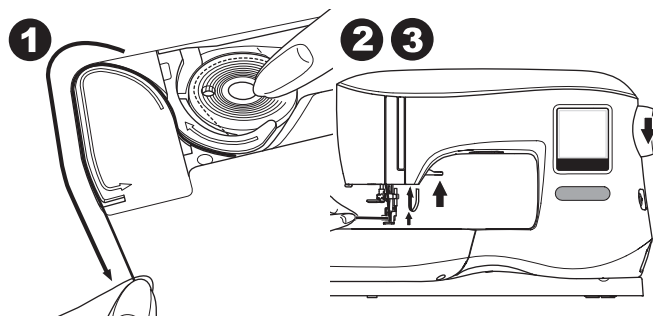
6. 轻轻释放穿线杆，见线被勾入针眼后形成线环。
7. 拉出针眼后的线头约 10 厘米。



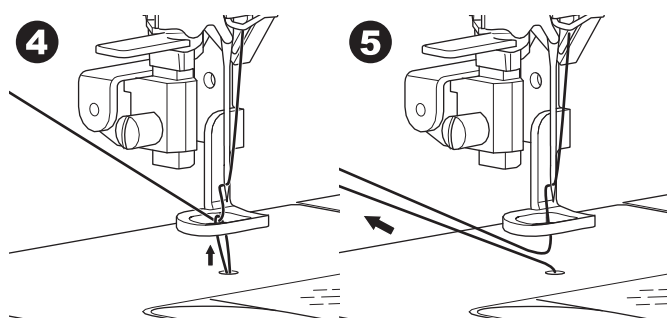
## 引底线

本机在缝纫前不需要引出底线。如果你想要引出底线后再缝纫，如下操作。

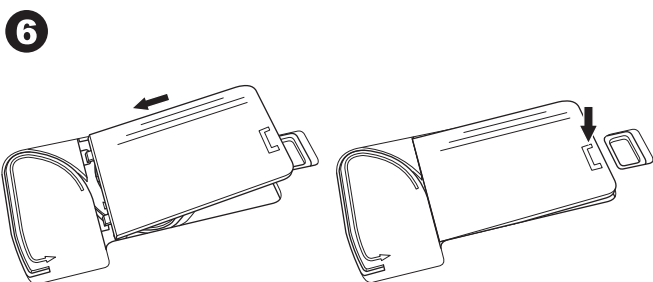
1. 将梭芯放入梭芯套后（见 11 页 1-3 步骤），但不要割断线。
2. 提起压脚。
3. 左手轻拉着线头防松脱，右手逆时针转动手轮一圈。



4. 轻轻把底线拉出针板。
5. 把上下线向压脚下后方拉出约 10 厘米。



6. 盖上梭芯盖板。



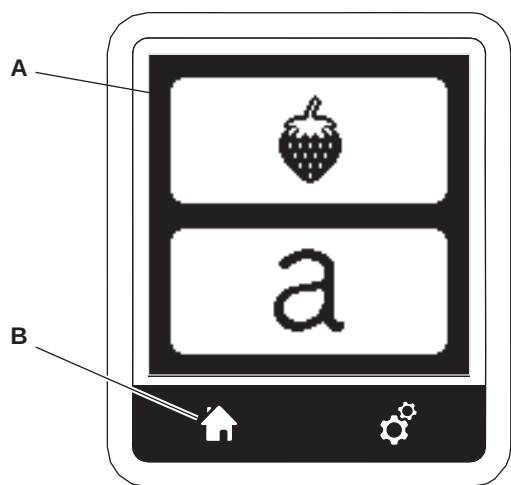
## 主页显示 / 主页按钮

### 主页显示 (A)

当你已经正确安装好绣花单元，主页显示会出现。 你就可以开始选择绣花图样。

### 主页按钮 (B)

在任何显示时按【主页】按钮，可以回到主页显示。 这时，所选定的绣花图样或字母及编辑将被清除。



## 绣花机设置

### 设置按钮 (C)

在绣花前或绣花中，可以通过按钮调整机器的设置。 将显示设置屏幕 (a)。

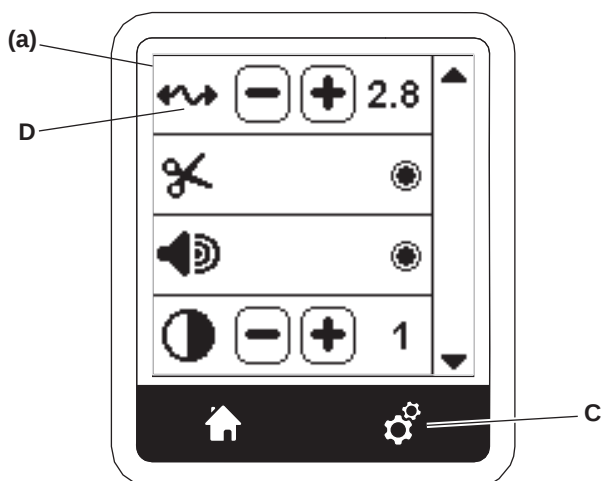
此屏幕的显示，可按动右侧的箭头按钮滚动显示页面。

再次按【设置】按钮，机器将返回到前一个显示页面。

提示：

除了上线张力，所有设置都将保留，直到你再次改动。

当你重新选择绣花花样，上线张力将恢复成机器预设置。



### 上线张力 (D)

本绣花机是自动调整上线张力。然而，有时使用不同的面料和线时，可能需要修改上线张力来实现所期望的效果，调整如下：



i. 正确的上线张力 面料的反面略微出现上线。

ii. 上线太紧 面料的正面出现底线。

按【-】按钮减小上线张力。

iii. 上线太松 检查上线是否太松或有线环。 按【+】按钮增加上线张力。

|     | 正面 | 反面 |
|-----|----|----|
| i   |    |    |
| ii  |    |    |
| iii |    |    |

当上线张力的默认值（预设置）改变，数值将以高亮显示。

提示：

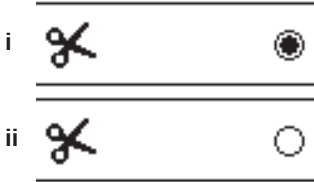
如果梭芯放置错误，或者上线穿线不正确，是无法调出良好的上线张力的。所以，在做上线张力的调整前，先检查确保放梭芯和穿上线是正确的。

停车剪线

当开始绣花，本机可以设置使其停车后点缝几针，再剪断线尾。

可以选择或取消该功能，如下所示：

- i. 停车剪线功能被激活。
- ii. 停车剪线功能取消。



蜂鸣声

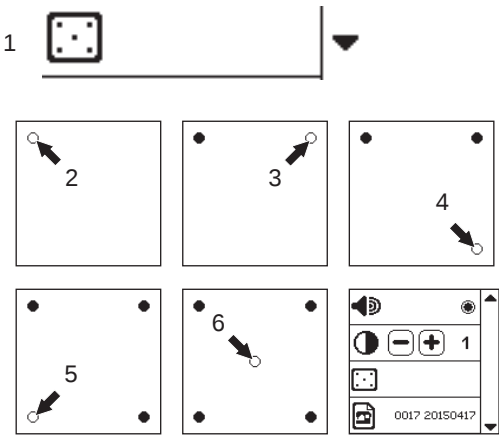
可以通过按钮关闭或保持蜂鸣声。

- i. 蜂鸣声打开。
- ii. 蜂鸣声关闭。



如果显示屏上图标（在你触屏时）似乎不对齐，屏幕可能需要校准。如下所示：

- 1. 按下滚动，然后按【校屏】按钮。
- 2. 依次按在屏幕的 4 个角和中心的“0”标志。当校准完成，设置显示屏将再次出现。



软件版本

本绣花机的软件版本将在显示屏的下端显示。 你可以通过 U 盘更新软件。（参见第 9 页）

显示屏亮度

显示屏的亮度可以调节。  
通过按【+】或【-】按钮，亮度会增加或减少。

校准显示屏



## 面料和衬纸

许多不同的面料可以绣花，但不论什么面料，都需要使用合适类型的衬纸。（有关详细信息，请见第 27 页）  
衬纸作为基本的辅料，可以使绣花机绣花时的面料稳固、花样不易变形。

不同的面料，所使用的衬纸也不同，这取决于面料的性质和花样的密度。如果面料稳定，绣出的绣品也会更漂亮。

衬纸主要用在面料下面，但有时，衬纸被放在面料的上面。  
放在面料下面的衬纸，可以与面料一起用绣花框绷住，也可以单独绷住，这取决于面料和绣花花样。  
放在面料上面的衬纸，可以与面料一起用绣花框绷住，或以别的方式固定，主要为确保该面料的纹理不松弛，有一个平滑的表面用于绣花。

虽然有许多类型的衬纸可以使用，但最常用的类型是可撕衬、水溶衬和切割衬。

衬纸有不同的厚薄。根据面料和花样选择合适厚薄的衬纸。通常是，衬纸的厚薄与面料相容。

### 可撕衬

可撕衬由稳定的无纺布制成，放在面料下面起稳定面料的作用。绣花时和面料一起用绣花框绷好。绣花完成后可撕掉多余的衬纸。通常建议用于机织面料。

### 切割衬

切割衬的稳定性比较好，即使在频繁的清洗其绣花花样也保持不变。切割衬纸不能撕裂所以多余的部分必须切割来去除。建议用于针织面料和其它弹性面料。

### 水溶衬

水溶衬遇水溶解。绣花完成后，将作品放在水中溶解多余的衬纸。可用于轻薄面料或毛巾等。

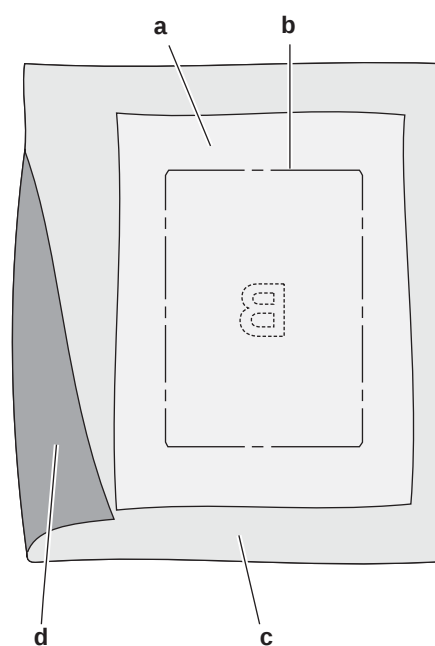
衬纸有带胶和不带胶的。带胶衬可以用熨斗熨烫到面料的反面，从而起到稳固面料的作用。

有些面料对熨烫敏感，就要用不带胶的衬纸。在这些情况下，可以用一种喷胶做临时粘合，以稳固面料，防止面料在绣花中变形。

可以在正式绣花前，先用衬纸做试样，或参照衬纸的制造商的使用建议，以取得最佳效果。

通常，衬纸的尺寸要比绣花框大。当绣花完成后，用细小的剪刀小心地剪去绣花区域外多余的衬纸。

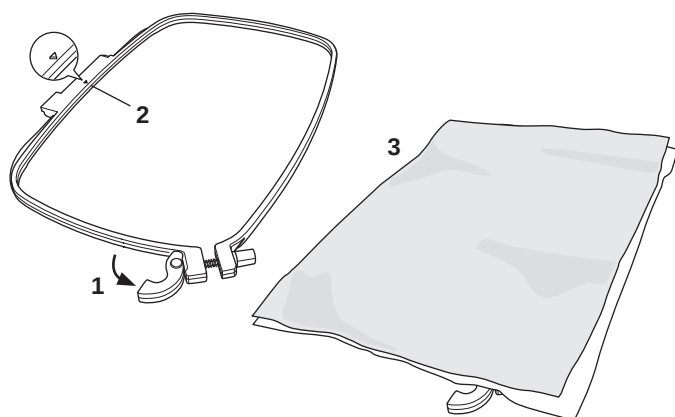
- a. 衬纸
- b. 绣花框位置
- c. 面料（反面）
- d. 绣面（正面）



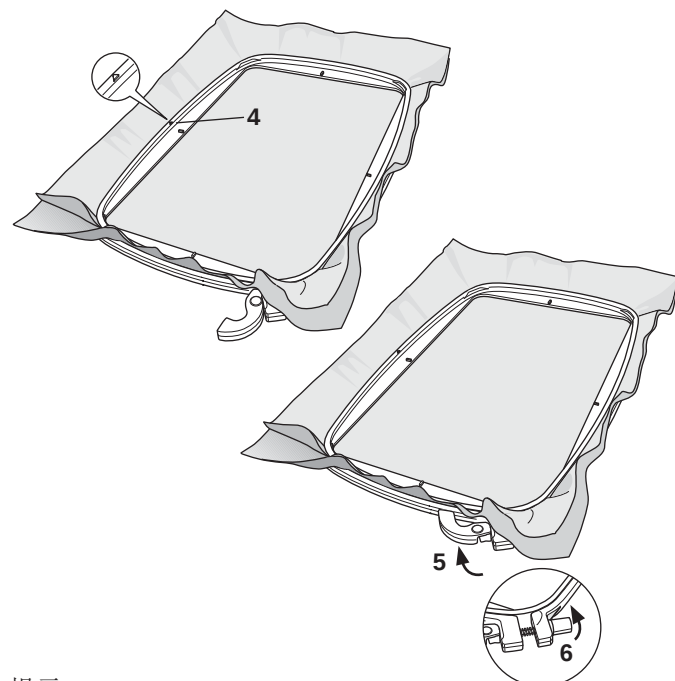
## 用绣花框固定面料

在面料下面放入一层衬纸，以便绣出更好的绣品。要确保绣花框将面料和衬纸绷得均匀平服。

1. 打开绣花框外圈的释放扳手，取下内框。
2. 将绣花框外圈放在平整的平面上（紧固螺钉在右下角位置）。绣花框外圈与内圈的边缘中心有小箭头。
3. 把衬纸和面料（正面朝上）放在绣花框外圈的上。



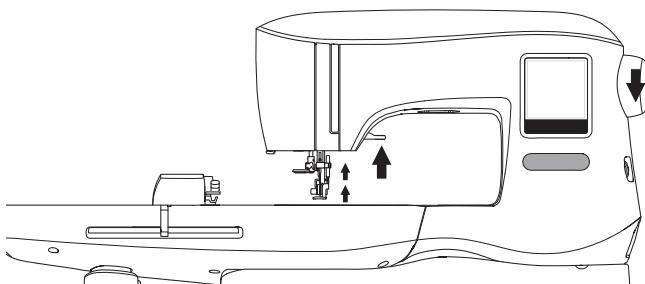
4. 把绣花框内圈（框边小箭头朝上）放在面料上，推入绣花框外圈里。
5. 关闭释放扳手，不要强行关闭，有时需要先松开紧固螺钉，再尝试关闭释放扳手。
6. 通过不断地拧紧紧固螺钉调整外圈的压力和向外拉紧面料，使面料在绣花框内均匀的绷紧。



提示：  
当在同一面料上另外绣花，打开绣花框释放扳手，将绣花框移到新的位置，然后关闭释放扳手。当换一种面料，可能要调整紧固螺钉的松紧，不要强行扳动释放扳手。

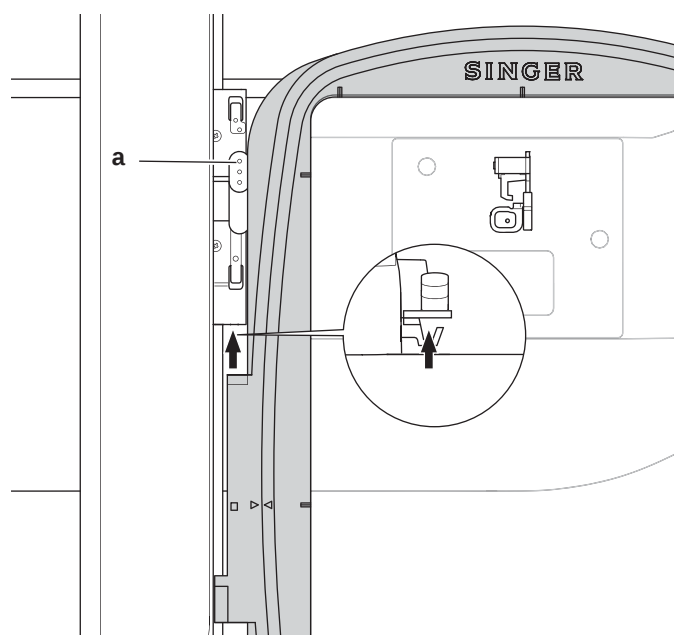
## 安装绣花框

1. 提起压脚。逆时针转动手轮，将针提到最高位置。



2. 将绣花框移到压脚下，左边的绣花框连接器滑入绣花单元驱动器上，直到其卡入到位。

提示：  
压脚提升杆可以再提高，以便帮助绣花框移入。



## 卸下绣花框

按下绣花框释放杆（a），将绣花框向身边方向移出。

## 主页显示

当显示屏为主页显示可以选择绣花花样。主页显示有两个主要部分。

- 选择绣花花样、编辑和线迹输出。
- 选择文字、编辑和线迹输出。



## 花样配置

机器共有 200 个绣花花样，以及绣花字体。机器内置 69 个绣花花样，加上字体，其他花样在 USB 绣花棒内。在 USB 绣花棒里还有 2 个有关花样信息的 PDF 文件。有关此更多信息，见第 9 页。

## 选择花样

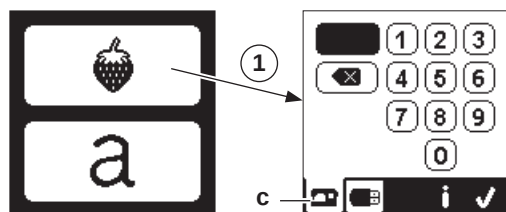
### 选择内置的花样

本绣花机内置 69 个绣花花样。

- 按【主页】按钮，出现一个 10 个数字键盘。

提示：

若插上 USB 绣花棒，则按钮 c 就被激活。



- 选择花样，在 10 个数字键盘上按花样编号。选择的号码显示在 LCD 屏的左上角。

若要删除号码，按【删除】按钮 (d)。

如果你了解选定的花样，按【信息】按钮 (e)，其信息将显示。

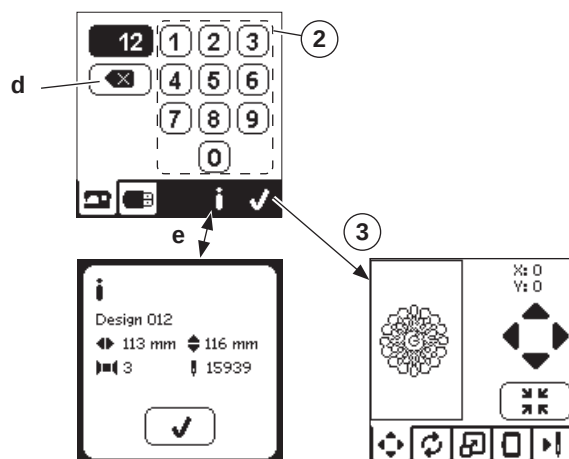
i. 花样编号

ii. 花样的最大宽度和高度

iii. 颜色总数 iv. 总针数

按【√】按钮，信息将消失，10 个数字键盘将再次出现。

- 在显示 10 个数字键盘屏，按【√】按钮。该花样被选中，屏幕显示花样。



### 选择 USB 绣花棒内花样

本机可以用 USB 绣花棒读入“.xxx”和“.dst”的绣花格式文件。

- 在 USB 插口插入 USB 绣花棒。
- 按【主页】按钮，再按 USB 图标 (f)。

显示数据列表。

按文件或文件夹，选择或打开，然后按【√】按钮。

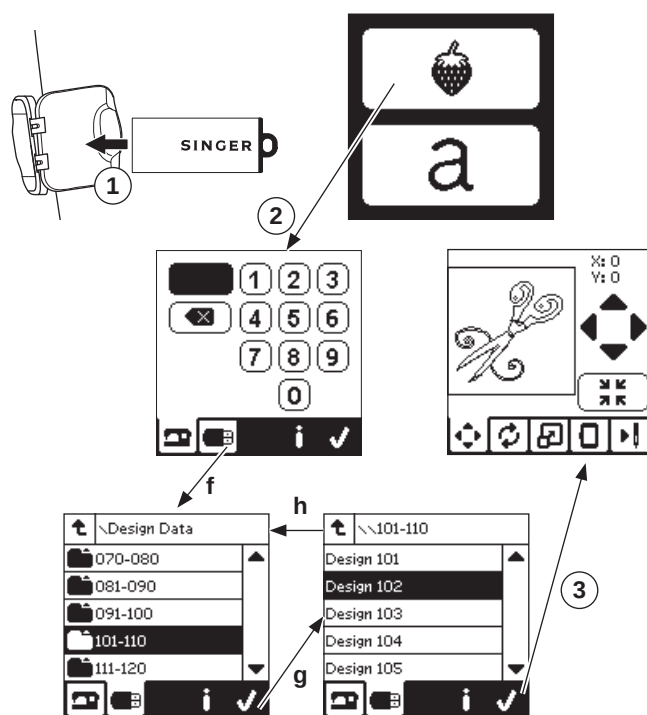
当文件夹被打开，该文件夹中的花样将列表显示 (g)。

返回上页，按上面的【返回箭头】图标 (h)。按【√】按钮，显示所选花样的更多信息。

提示：

如果 USB 绣花棒内是空的，或者没有可读的文件，将出现空标志。

- 当绣花花样被选择，绣花图样将显示。

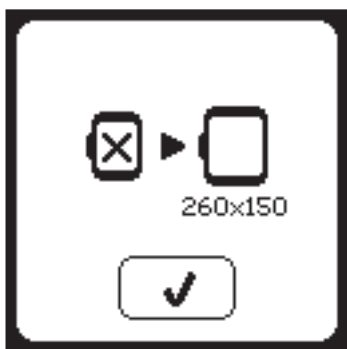


在开始绣花之前，可以进行花样的编辑。如下图所示，使用编辑功能键。

提示：

如果你没有安装合适的绣花框，可能会弹出信息窗。

按【✓】按钮，选择该信息建议的绣花框，或者重新选择绣花框（见下页）。



## 花样的位置

可以对所选择的绣花花样的位置进行移动，如下：

1. 按【花样位置】按钮。（当你选择好花样，此屏会出现）

2. 通过按动四个方向箭头移动花样位置。

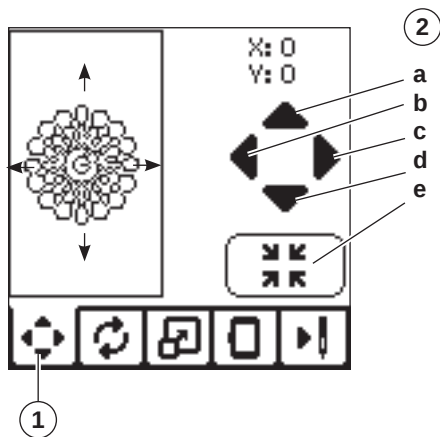
a. 上；b. 左；c. 右；d. 下。

绣花框将根据所选的方向移动。每次按键，绣花框移动。如果按着键不放，绣花框将发生较大的移动量。

提示：

显示屏的左边是表示绣花区域和花样位置和大小。

当你编辑花样，这一区域内显示将随之变动。



## 花样的旋转和镜像

1. 按【花样旋转】按钮或【镜像】按钮。

2. 按【花样旋转】按钮，花样将顺时针旋转 90 度。如果花样太宽或太高，将旋转 180 度。

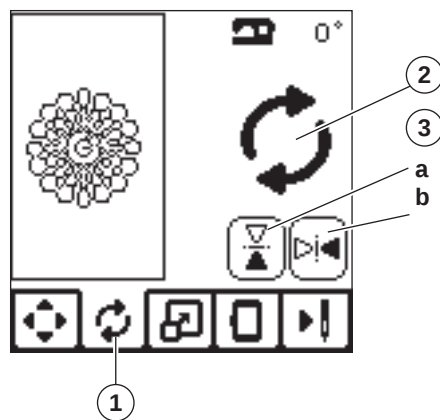
总旋转值将显示在屏幕的右上角。在旋转值的左边是一个机器图标，这将旋转值被改变。

3. 按【镜像】按钮。

a. 花样上下倒像

b. 花样左右镜像

显示屏上方的机器图标将根据所作的选择而转变，表明绣花花样的新方向。



## 花样的缩放

1. 按【花样缩放】按钮。

2. 放大花样，按上部箭头（a）。

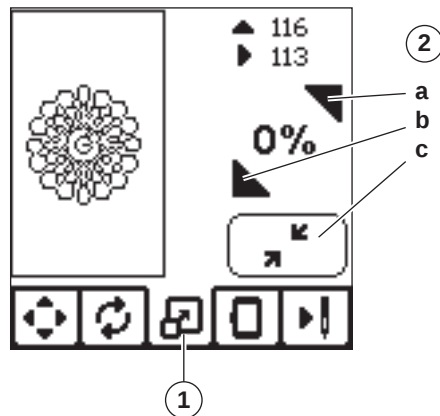
缩小花样，按下部箭头（b）。

每按一下按钮，花样将被调整 5%。最大的缩放为 +/- 20%。

如果放大尺寸超过绣花框，将不能被选择。

若要恢复花样原来的尺寸，按按钮（c）。

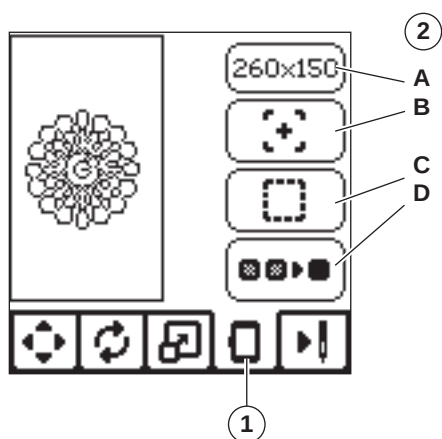
两个箭头按钮中间是缩放值，缩放花样的尺寸在显示屏上方显示。



## 花样的选择

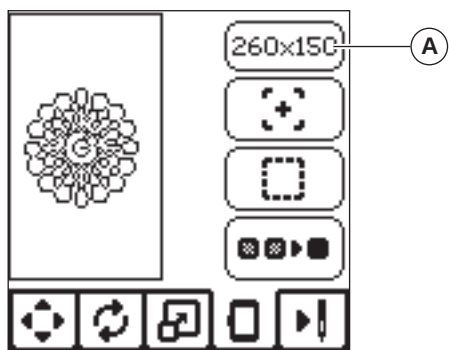
1. 按【花样选择】按钮。
2. 通过按方向按钮访问绣花花样，如下图所示：

- A. 选择绣花框
- B. 查看花样四角
- C. 疏缝
- D. 单色



## 选择绣花框 (A)

在显示屏的右上角显示绣花框尺寸。按下此按钮可以改变绣花框的尺寸。



## 移动绣花框位置

按下【绣花框】按钮，打开绣花框的界面，首先你可以选择绣花框。

你也可以将绣花框位置作如下移动：

## i. 当前位置

如果想将绣花框返回到当前位置，并从被打断绣花的地方重新开始绣花，按此按钮。绣花框移动到当前位置，并返回绣花选择页面。

提示：你也可以按【√】按钮，返回到当前位置和绣花选择页面。

## ii. 修剪位置

按下该按钮，绣花框将移向你身边方向，方便贴布绣时修剪面料。

## iii. 待机位置

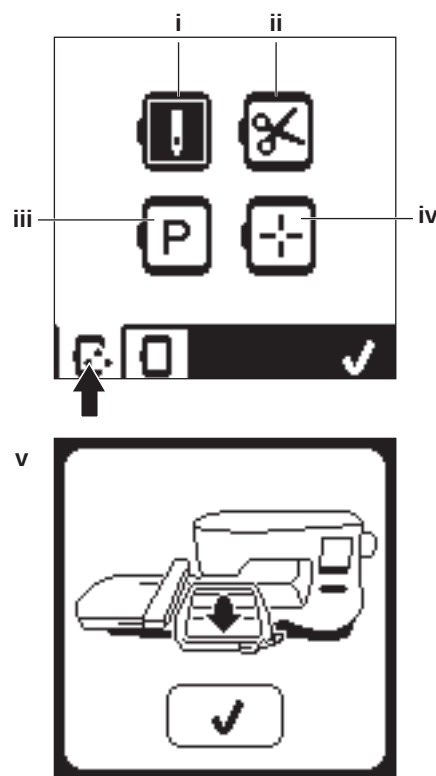
当绣花完成后，你想存放机器，必须要让绣花框在待机位置。按【待机位置】按钮，当显示屏弹出页面 (v)，取下绣花框，然后按【√】按钮，绣花框移到待机位置。然后，关闭电源开关，取下绣花单元。

提示：

取下绣花框，这很重要的，否则它可能会损坏。

## iv. 中心位置

如果你要知道绣花框上面料的中心位置，按此按钮。



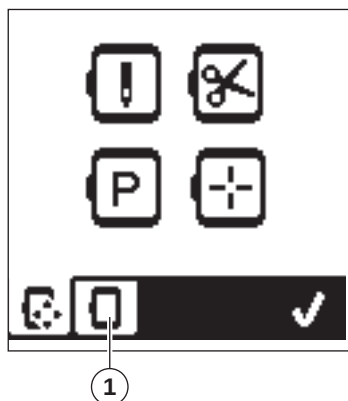
提示：

当绣花框没有连接时，按钮“ii. iv.”将无效。

## 选择绣花框

当你选择了绣花花样，机器会自动选择最合适的绣花框。

1. 若要更改绣花框，按第二个选项按钮，打开绣花框列表。



2. 选择你要使用的绣花框。

绣花框列表，可以按右边的箭头按钮来滚动。

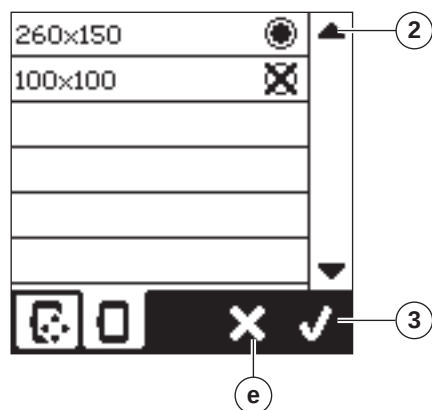
选择的绣花框必须能足够容下绣花花样，若选择太小则不能被选择。

被选择的绣花框有黑点表示。

3. 按【√】按钮，绣花框大小会发生变化，绣花选项页面出现。

此时，所有的编辑（旋转、镜像和缩放）将被重置。

如果你不想这样，按【×】按钮（e），绣花框的大小和编辑都不会改变，并返回到绣花选项页面。



提示：

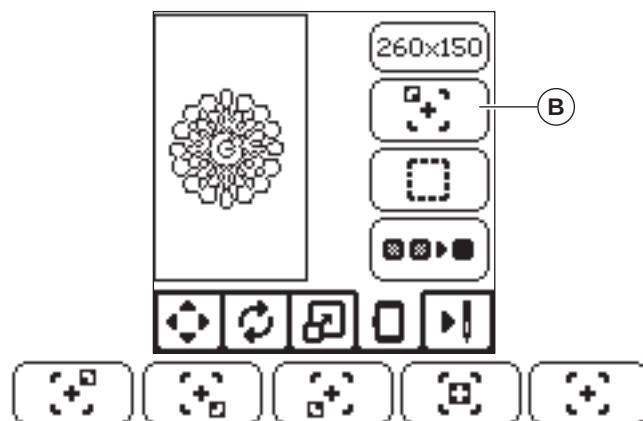
如果你安装的绣花框尺寸与选择的不符，会弹出通知信息。正确安装绣花框或重新从绣花框列表中另选一个绣花框。

本机配置两个绣花框：260×150，100×100（毫米）。

## 查看花样四角（B）

该功能可以查看绣花花样的区域。按第二个按钮，绣框移动到机针对准花样的左上角。每按一次按钮，绣框移到下一个角，依次可查看花样区域的四个角。在第五次按钮，绣框移到中心位置；第六次按钮，再回到原来的位置。

四角移动时，会在标记显示其所在位置。

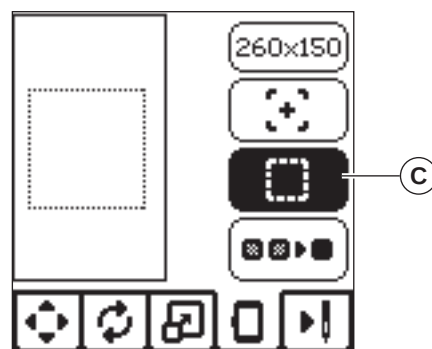


## 疏缝（C）

按第三个按钮并按下【启动/停止】按钮，机器会沿着绣花花样区域的四周疏缝一圈。当被绣面料不能被绣框绷住，疏缝能够将面料固定在绷好的衬纸上。碰到弹性面料，疏缝还可以起到额外的稳固作用。

提示：

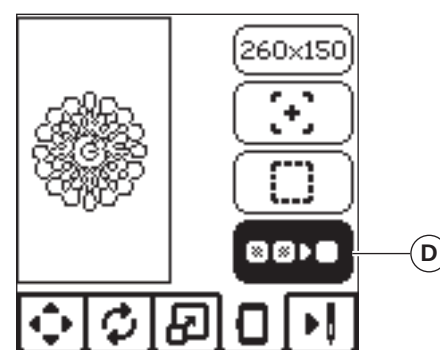
在疏缝时，按钮上绣花框标记将以虚线高亮显示。



## 单色（D）

按第四个按钮时激活单色绣花。绣花中色块变化时机器将不会停止。再次按下按钮即可停止单色绣花。

当单色绣花被激活时，该按钮以高亮显示。

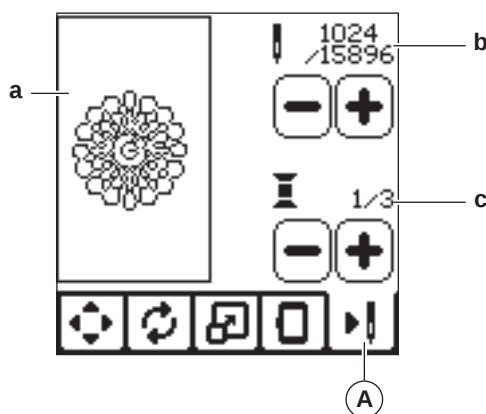


当完成花样的编辑，按【线迹输出】按钮开始刺绣。

### 绣花页面

当按下【线迹输出】按钮（A），绣花页面就会出现。

- 绣花区域和位置。
- 色块针数 / 花样总针数。  
按 -/+ 按钮，线迹可后退 / 向前。
- 当前色块序号 / 总色块数。  
按 -/+ 按钮，色块可向后 / 向前。



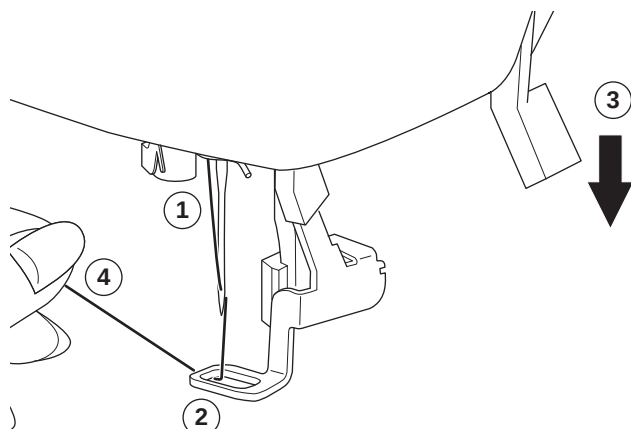
### 开始绣花

- 上线穿上第一种颜色线。

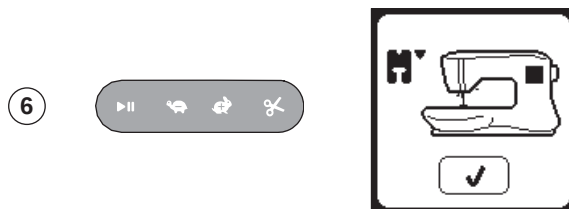
#### ⚠ 注意

为避免伤害：  
穿线时要特别小心机针。

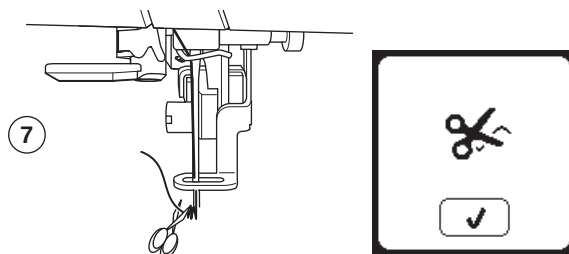
- 将上线线头穿过压脚圆孔。
- 放下压脚提升杆。
- 手捏上线线头。
- 清除绣花机周围杂物，使绣花框有足够的运行空间。



- 按【启动 / 停止】按钮。  
机器开始刺绣花样的第一个色块。  
提示：  
如果压脚提升杆提起，此时将弹出信息。放下压脚，然后按【✓】按钮。



- 机器在缝纫几针后自动停车，弹出一个信息要求你 剪断线头。剪去线头，再按【✓】按钮。按【启动 / 停止】按钮，继续绣花。



- 当完成第一个色块的绣花，机器会自动停车，切断上线。弹出一个信息，要求你换色线。在开始下一个色块，按【✓】按钮。按【启动 / 停止】按钮，继续绣花。每个色块结束时，切断上线。



- 当整个花样绣完，机器自动停车、切断上下线。弹出信息告知，花样已绣完。按【✓】按钮，提起压脚，取下绣花框。



有两种不同的字体可以选择。

## 选择绣花字母

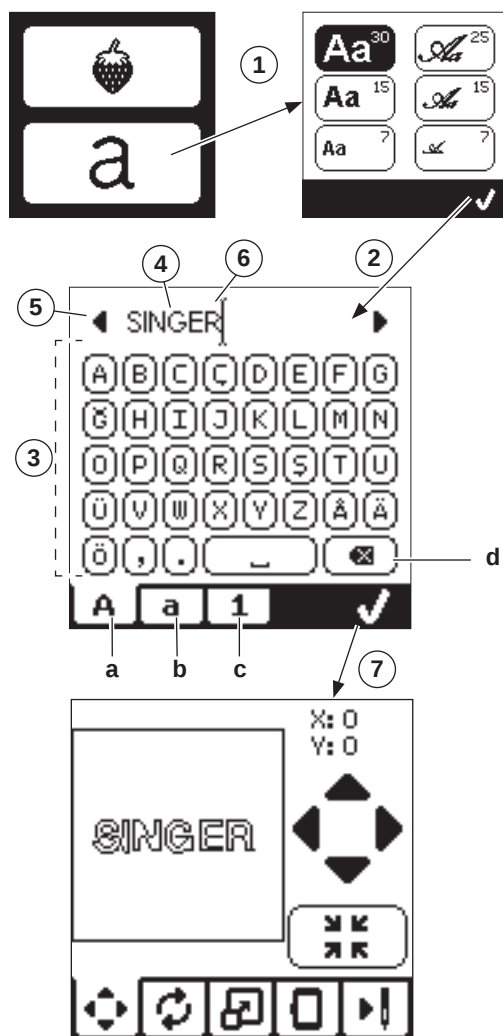
1. 按主页屏上的字体按钮。  
字体选择屏即出现。
2. 本机有 2 种字体，每种字体有 3 种尺寸。  
选择要绣的字体，然后按【✓】按钮。出现大写字母。
3. 选择你想要绣的字母。  
按下面不同的字符，可改变字母的大小写和数字。
  - a. 大写字母
  - b. 小写字母
  - c. 数字字母和特殊字符
4. 所选字母将被添加到最上面一行。
5. 按两侧的箭头可移动光标。
6. 要插入字母，可以将光标移到想插入点，然后选择字母。要删除字母，将光标移到字母的右侧，按【删除】按钮 (d)。
7. 当字母序列完成后，按【✓】标记。出现绣花页面。

提示：

如果没有字母被选中，主页屏会出现。

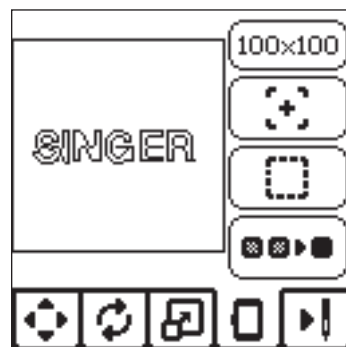
按【主页】按钮，再按【✓】，可以返回到选择字母模式。

可以添加字母的最长度为绣花框的高度（如果字母超过绣框的最大宽度，自动 90 度转向）。



## 编辑绣花字母

文字可以编辑，类似花样的方式进行编辑。



## 刺绣绣花字母

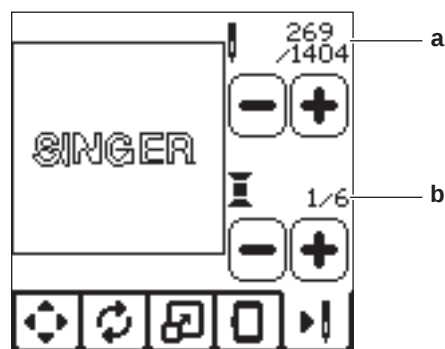
与刺绣花样的方式相同。

当字母线迹输出，显示屏如下图显示。

- a. 当前的针数 / 所有文字的总针数。
- b. 当前的字母序号 / 所有的字母数  
在每个字母中间，机器将切断缝线。

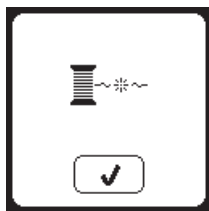
提示：

如果需要，可以选择单色绣字（见第 21 页），这样，所有的字母将连成一体，中间不会切割线，只在最后完成时切割线。



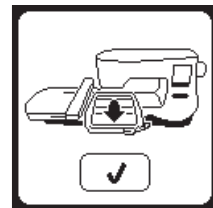
### 上线断

当上线断或用完，弹出该信息窗，机器将停车。  
重新穿上线，然后按【√】按钮。  
按“-”，从断线处退针 3-4 针。  
再按【启动/停止】按钮，重新启动绣花。



### 取下绣花框

当准备卸下绣花单元前，绣花框限制了绣花驱动器移到待机位置。取下绣花框，按【√】按钮。



### 连接 USB

如果没有连接 USB 绣花棒，或者当浏览或刺绣 USB 绣花棒花样时取下 USB 绣花棒，弹出该信息窗。  
插上 USB 绣花棒，然后按【√】按钮。



### 花样太大

当从 USB 绣花棒中读取的绣花花样超出了绣花框，弹出该信息窗。



### 线阻塞

如果上线或底线挤在针板处，机器将停车并弹出该信息窗。  
清除针板（见下页）处积线，重新放置针板。然后按【√】按钮。



### 花样的停止命令

当花样编程中有停止命令，弹出该信息窗，机器将停止。  
按【√】按钮，继续绣花。



### 主电机过载

如果刺绣很厚的面料或者机器在刺绣中被阻塞，主电机过载，机器将停止刺绣。弹出该信息窗时将关闭电源是安全的。



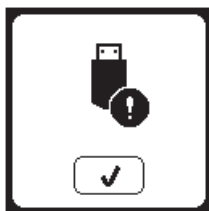
### 错装绣花框

当安装的绣花框尺寸与列表中所选不一致，则弹出该信息窗。  
重新安装正确的绣花框，并按【√】按钮。



### U 盘上的数据无法读取

当绣花机无法读取 U 盘上的数据会弹出该信息窗。  
这可能是 U 盘内错误的文件格式，U 盘已损坏，或者使用的是与本机不兼容的 U 盘。



### 数据损坏

当 U 盘中内容被损坏，不能正确地读出数据，弹出该信息窗。



## ⚠ 注意

为避免触电的危险，在做保养之前，请将电源插头 拔下。

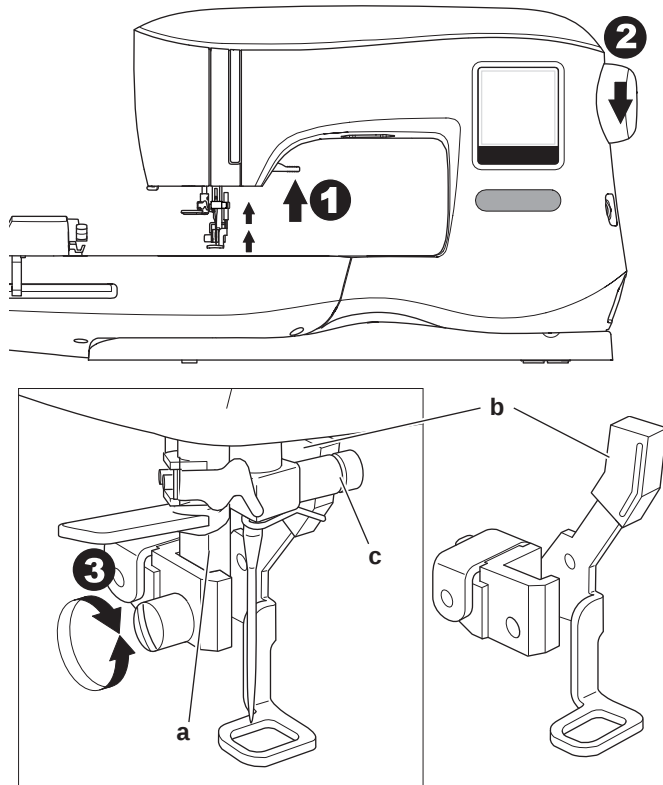
### 卸下绣花压脚

清洁机器时，应该先把绣花压脚卸下。

1. 逆时针转动手轮，将机针提到最高位。
2. 提起压脚提升杆。
3. 旋松压脚螺钉，卸下绣花压脚。

### 安装绣花压脚

1. 逆时针转动手轮，将机针提到最高位。
2. 提起压脚提升杆。
3. 将绣花压脚卡口卡在压脚杆 (a) 上，其驱动杆 (b) 搁在针夹螺钉 (c) 上，拧紧压脚螺钉。  
(微微放低机针位置，可能有助于安装绣花压脚。)



### 清洁

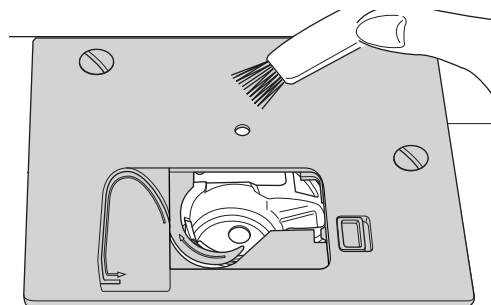
如果面料纤维及线屑累积在旋梭上会干扰机器的正常运行，定期的检查及必要时要做清洁。

提示：

- \* 用于绣花区域照明的 LED 灯，它不需要更换。万一它不亮，请送胜家授权经销维修商处更换。
- \* 一般情况下，本机不需要润滑。

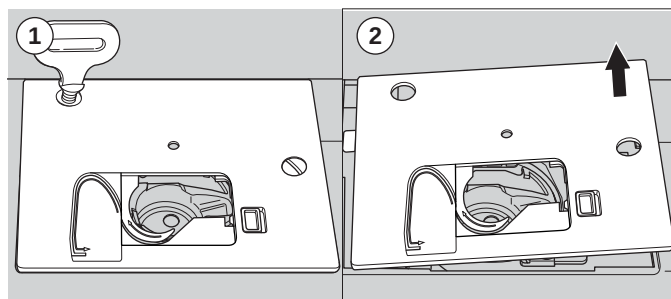
### 梭芯套

取下梭芯盖板并取出梭芯，用小毛刷清洁梭芯套。



### 旋梭床及送布齿

1. 取下机针、压脚，取下梭芯盖板和取出梭芯，拧开针板螺钉。
2. 提起针板右侧，将针板取下。

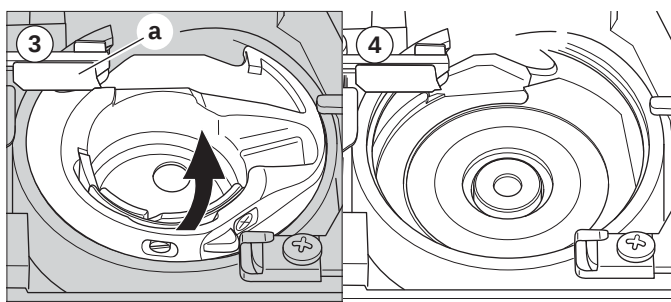


3. 取出梭芯套。

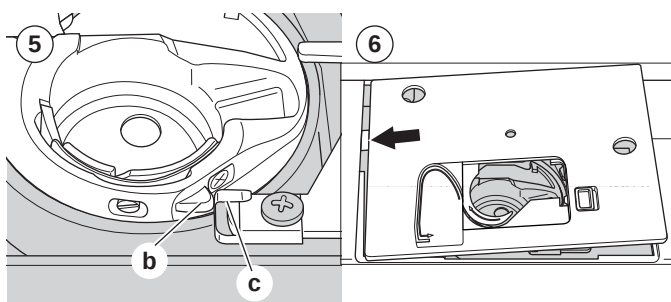
## ⚠ 注意

为防止意外发生，不要触摸剪线装置 (a)。

4. 用小毛刷清洁旋梭床、送布齿和托架。再用柔软的干布擦拭干净。



5. 将梭芯套的定位位置 (b)，倚着止动弹簧 (c)，如图所示，将梭芯套放回原处。
6. 把针板左端插上机器，拧紧针板螺钉。





故障检查表

| 问 题           | 原 因                                                   | 解决方法                 | 页码     |
|---------------|-------------------------------------------------------|----------------------|--------|
| 断上线           | 穿线不当<br>线缠在线柱上<br>装针不当<br>上线张力太强<br>线之规格不当或其品质不良      | 重新穿上线                | 12     |
|               |                                                       | 移开缠绕在线柱上的线           | 11     |
|               |                                                       | 重新装针                 | 5      |
|               |                                                       | 重新调整上线张力             | 14     |
|               |                                                       | 选用正确的线               | 5      |
| 断下线           | 下线穿线不当<br>梭芯绕线不均匀或太满<br>梭芯套上有污物                       | 重新穿下线                | 11     |
|               |                                                       | 重新绕梭芯                | 10     |
|               |                                                       | 清洁梭芯套                | 25     |
| 跳针            | 装针不当<br>针弯或针钝<br>针尺寸不对                                | 重新装针                 | 5      |
|               |                                                       | 装新针                  | 5      |
|               |                                                       | 依布料选用正确的针            | 5      |
| 面料皱起          | 上线穿线不当<br>下线穿线不当<br>针钝<br>上线张力太强<br>花样刺绣线迹太密集<br>衬纸不够 | 重新穿上线                | 12     |
|               |                                                       | 重新穿下线                | 11     |
|               |                                                       | 装新针                  | 5      |
|               |                                                       | 重新调整上线张力             | 14     |
|               |                                                       | 选择线迹不太密集的花样          | 18     |
|               |                                                       | 根据面料选择合适的衬纸          | 16     |
| 线迹松成线团        | 下线穿线不当<br>上线穿线不当<br>上线张力调整不当                          | 重新穿下线                | 11     |
|               |                                                       | 重新穿上线                | 12     |
|               |                                                       | 重新调整上线张力             | 14     |
| 花样线迹不良        | 绣花框或驱动器受到干扰<br>线张力不平衡<br>衬纸不够                         | 清除阻碍                 | 22     |
|               |                                                       | 重新调整上线张力             | 14     |
|               |                                                       | 根据面料选择合适的衬纸          | 16     |
| 穿线器无法<br>穿过针眼 | 针未提升至上针位<br>装针不当<br>针弯                                | 将针提升至上针位             | 13     |
|               |                                                       | 重新装针                 | 5      |
|               |                                                       | 装新针                  | 5      |
| 断针            | 装针不当 针与线之尺寸与<br>布料不搭配                                 | 重新装针 选用正确之针<br>与线之规格 | 5<br>5 |
| 机器运作不顺        | 污物或线头累积在梭床及送布齿                                        | 清洁送布齿和旋梭床            | 25     |
| 机器不运行         | 插头未插入插座<br>电源开关未打开<br>压脚未放下                           | 将插头完全插入插座            | 6      |
|               |                                                       | 打开电源开关               | 6      |
|               |                                                       | 放下压脚                 | 8      |

面料、衬纸、绣框绷料、机针、底线和上线参考表

| 面料   | 衬纸        | 绣框绷料                     | 机针                  | 底线       | 上线       |
|------|-----------|--------------------------|---------------------|----------|----------|
| T 恤  | 软网纹的切割衬   | 面料和衬纸一起绷料                | 胜家 #2001<br>11/80 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |
| 羊毛   | 切割衬       | 切割衬用绣框绷好，用别针将面料固定在切割衬上。  | 胜家 #2001<br>14/90 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |
| 毛巾   | 水溶衬和可撕衬   | 面料和可撕衬用绣框绷好，在面料上再放一层水溶衬。 | 胜家 #2000<br>14/90 号 | 用与上线相同的线 | 建议用涤纶线   |
| 针织毛料 | 切割衬       | 切割衬用绣框绷好，用别针将面料固定在切割衬上。  | 胜家 #2001<br>14/90 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |
| 轻质面料 | 水溶衬或薄型可撕衬 | 面料和衬纸一起绷料。               | 胜家 #2000<br>11/80 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |
| 中厚面料 | 中厚型可撕衬    | 面料和衬纸一起绷料。               | 胜家 #2000<br>14/90 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |
| 牛仔布  | 中厚型切割衬    | 面料和衬纸一起绷料。               | 胜家 #2000<br>14/90 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |
| 绒布   | 中厚型切割衬    | 切割衬用绣框绷好，用别针将面料固定在切割衬上。  | 胜家 #2000<br>14/90 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |
| 皮革   | 切割衬       | 切割衬用绣框绷好，用布胶将面料固定在切割衬上。  | 胜家 #2000<br>14/90 号 | 梭芯线（纬纱）  | 涤纶或粘胶纤维线 |

提示：

1. 表中推荐的胜家机针类型，可以替代如下：

胜家 #2000 机针，可用胜家 #2020 机针代替；胜家 #2001 机针，可用胜家 #2045 机针代替。

2. 表中推荐仅供参考，按实际绣花情况有时需要作适当调整。

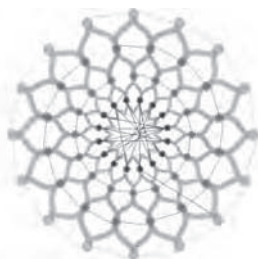


|        |                   |
|--------|-------------------|
| 额定电压频率 | 100-240V, 50-60Hz |
| 额定输入功率 | 55W               |
| 照明灯    | LED               |
| 缝纫速度   | 最大 700 转 / 分钟     |
| 机器尺寸：  |                   |
| 长度（毫米） | 470               |
| 宽度（毫米） | 750               |
| 高度（毫米） | 315               |
| 净重（公斤） | 10.2              |

\* 技术规格以及本说明书，可以在不事先通知而变动。



请注意回收处理，本产品必须按照国家有关回收电气 / 电子产品的法律法规进行处理。不要将电器作为未分类的垃圾处理。按照你当地的政府提供有关的回收法律进行处理。当有新的更换旧电器的法律义务，经销商可以免费收回你的旧家电处置。如果电器在垃圾填埋场当普通垃圾处理，有害物质会渗入地下水，进入食物链，危害你的健康和幸福。



Design 001  
stitches:10669  
Dim.:13X13 cm



Design 002  
stitches:13842  
Dim.:12X12 cm



Design 003  
stitches:13895  
Dim.:11X11 cm



Design 004  
stitches:11578  
Dim.:10X10 cm



Design 005  
stitches:6550  
Dim.:8X8 cm



Design 006  
stitches:4451  
Dim.:5X8 cm



Design 007  
stitches:4655  
Dim.:8X8 cm



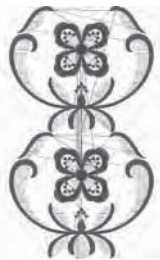
Design 008  
stitches:10678  
Dim.:10X10 cm



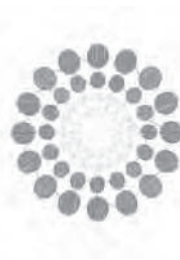
Design 009  
stitches:9788  
Dim.:9X8 cm



Design 010  
stitches:9000  
Dim.:9X7 cm



Design 011  
stitches:18599  
Dim.:15X25 cm



Design 012  
stitches:15915  
Dim.:11X12 cm



Design 013  
stitches:11845  
Dim.:11X11 cm



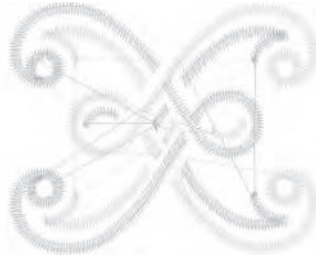
Design 014  
stitches:25974  
Dim.:11X12 cm



Design 015  
stitches:8858  
Dim.:8X8 cm



Design 016  
stitches:16164  
Dim.:14X16 cm



Design 017  
stitches:2386  
Dim.:4X4 cm



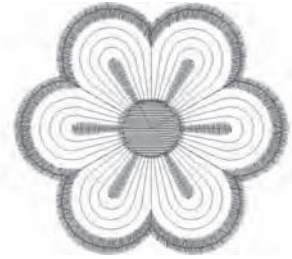
Design 018  
stitches:3728  
Dim.:6X5 cm



Design 019  
stitches:11588  
Dim.:8X10 cm



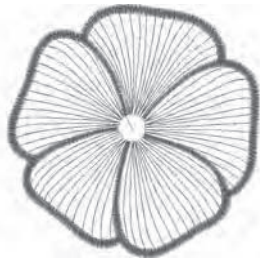
Design 020  
stitches:8812  
Dim.:10X10 cm



Design 021  
stitches:2983  
Dim.:6X6 cm



Design 022  
stitches:10385  
Dim.:10X10 cm



Design 023  
stitches:6909  
Dim.:10X10 cm



Design 024  
stitches:13079  
Dim.:11X22 cm



Design 025  
stitches:19565  
Dim.:12X20 cm



Design 026  
stitches:10626  
Dim.:11X23 cm



Design 027  
stitches:18904  
Dim.:9X23 cm



Design 028  
stitches:15284  
Dim.:13X23 cm



Design 029  
stitches:8073  
Dim.:9X9 cm



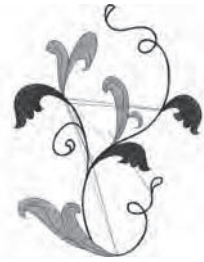
Design 030  
stitches:16670  
Dim.:14X23 cm



Design 031  
stitches:4536  
Dim.:10X10 cm



Design 032  
stitches:6953  
Dim.:14X13 cm



Design 033  
stitches:11737  
Dim.:14X18 cm



Design 034  
stitches:8683  
Dim.:14X18 cm



Design 035  
stitches:12848  
Dim.:9X21 cm



Design 036  
stitches:39750  
Dim.:15X22 cm



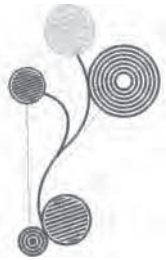
Design 037  
stitches:8963  
Dim.:14X22 cm



Design 038  
stitches:5718  
Dim.:10X8 cm



Design 039  
stitches:10431  
Dim.:8X17 cm



Design 040  
stitches:11607  
Dim.:10X17 cm



Design 041  
stitches:6009  
Dim.:8X16 cm



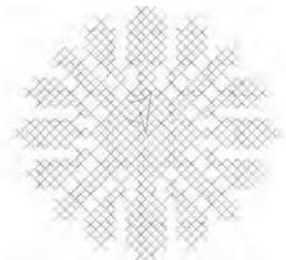
Design 042  
stitches:8161  
Dim.:8X16 cm



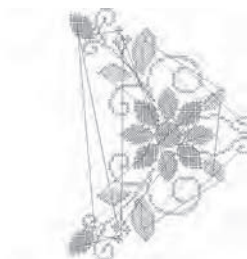
Design 043  
stitches:2946  
Dim.:14X19 cm



Design 044  
stitches:7202  
Dim.:15X20 cm



Design 045  
stitches:2807  
Dim.:5X4 cm



Design 046  
stitches:11642  
Dim.:15X20 cm



Design 047  
stitches:4816  
Dim.:8X14 cm



Design 048  
stitches:1668  
Dim.:8X8 cm



Design 049  
stitches:1634  
Dim.:9X9 cm



Design 050  
stitches:1943  
Dim.:10X9 cm



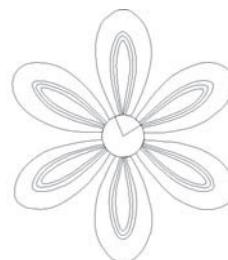
Design 051  
stitches:851  
Dim.:15X14 cm



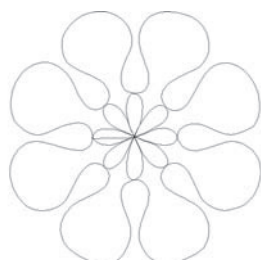
Design 052  
stitches:835  
Dim.:15X15 cm



Design 053  
stitches:1474  
Dim.:15X15 cm



Design 054  
stitches:1373  
Dim.:13X15 cm



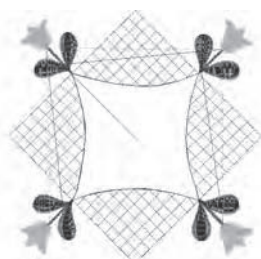
Design 055  
stitches:813  
Dim.:14X15 cm



Design 056  
stitches:11422  
Dim.:13X15 cm



Design 057  
stitches:11744  
Dim.:15X14 cm



Design 058  
stitches:6665  
Dim.:15X15 cm



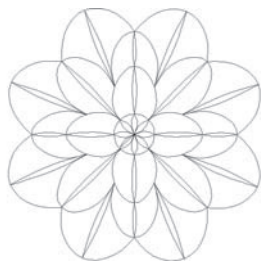
Design 059  
stitches:5089  
Dim.:14X14 cm



Design 060  
stitches:5456  
Dim.:14X14 cm



Design 061  
stitches:1665  
Dim.:10X10 cm



Design 062  
stitches:2015  
Dim.:9X9 cm



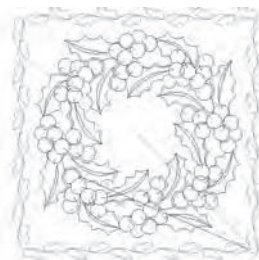
Design 063  
stitches:2766  
Dim.: 9X9 cm



Design 064  
stitches:3300  
Dim.:14X14 cm



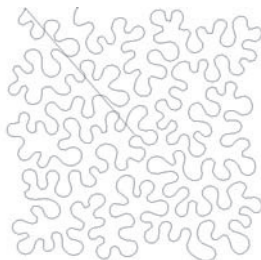
Design 065  
stitches:2246  
Dim.:10X9 cm



Design 066  
stitches:7029  
Dim.:14X14 cm



Design 067  
stitches:1873  
Dim.: 9X9 cm



Design 068  
stitches:4844  
Dim.:15X15 cm



Design 069  
stitches:6292  
Dim.:15X15 cm



Design 070  
stitches:1786  
Dim.:8X8 cm



Design 071  
stitches:3027  
Dim.:9X6 cm



Design 072  
stitches:7378  
Dim.:9X10 cm



Design 073  
stitches:1677  
Dim.:9X8 cm



Design 074  
stitches:4718  
Dim.:10X8 cm



Design 075  
stitches:3189  
Dim.:9X8 cm



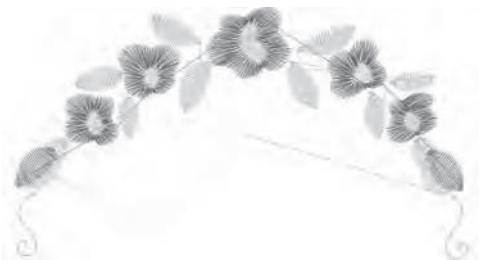
Design 076  
stitches:4979  
Dim.:9X8 cm



Design 077  
stitches:3955  
Dim.:9X6 cm



Design 078  
stitches:8102  
Dim.:9X9 cm



Design 079  
stitches:2198  
Dim.:8X5 cm



Design 080  
stitches:5424  
Dim.:9X9 cm



Design 081  
stitches:3619  
Dim.:8X8 cm



Design 082  
stitches:5284  
Dim.:8X8 cm



Design 083  
stitches:5569  
Dim.:8X9 cm



Design 084  
stitches:32729  
Dim.:15X17 cm



Design 085  
stitches:5939  
Dim.:8X8 cm



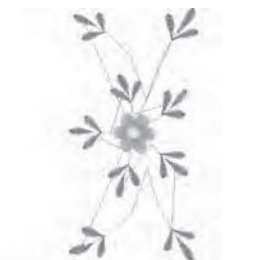
Design 086  
stitches:3714  
Dim.:5X6 cm



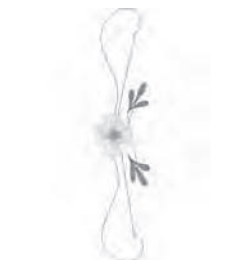
Design 087  
stitches:1658  
Dim.:4X5 cm



Design 088  
stitches:3593  
Dim.:5X6 cm



Design 089  
stitches:3627  
Dim.:7X15 cm



Design 090  
stitches:2344  
Dim.:3X16 cm



Design 091  
stitches:18487  
Dim.:14X14 cm



Design 092  
stitches:14250  
Dim.:14X13 cm



Design 093  
stitches:19492  
Dim.:11X15 cm



Design 094  
stitches:9809  
Dim.:8X17 cm



Design 095  
stitches:9696  
Dim.:9X17 cm



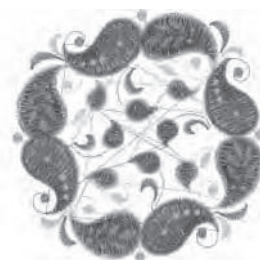
Design 096  
stitches:7729  
Dim.:8X8 cm



Design 097  
stitches:7138  
Dim.:7X6 cm



Design 098  
stitches:13032  
Dim.:7X7 cm



Design 099  
stitches:15956  
Dim.:9X9 cm



Design 100  
stitches:3213  
Dim.:2X14 cm



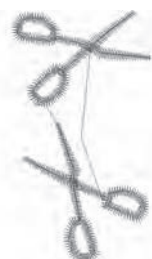
Design 101  
stitches:3878  
Dim.:6X16 cm



Design 102  
stitches:3873  
Dim.:8X8 cm



Design 103  
stitches:1690  
Dim.:6X5 cm



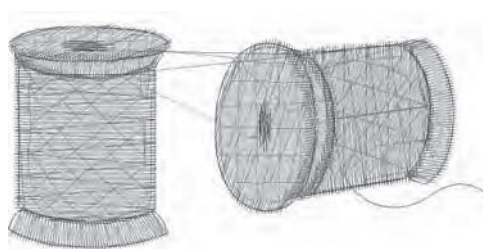
Design 104  
stitches:1063  
Dim.:2X4 cm



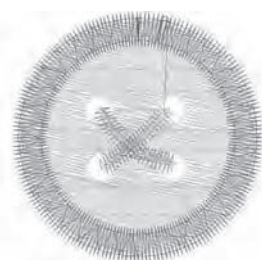
Design 105  
stitches:957  
Dim.:3X4 cm



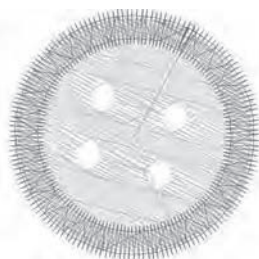
Design 106  
stitches:11877  
Dim.:9X9 cm



Design 107  
stitches:3046  
Dim.:6X3 cm



Design 108  
stitches:1527  
Dim.:3X3 cm



Design 109  
stitches:1118  
Dim.:2X2 cm



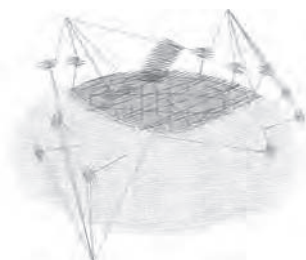
Design 110  
stitches:1887  
Dim.:2X8 cm



Design 111  
stitches:3562  
Dim.:3X9 cm



Design 112  
stitches:1914  
Dim.:5X7 cm



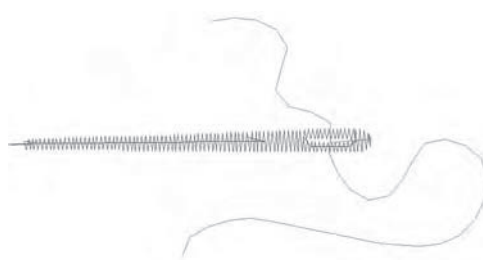
Design 113  
stitches:3962  
Dim.:5X4 cm



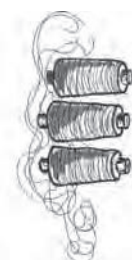
Design 114  
stitches:2898  
Dim.:5X5 cm



Design 115  
stitches:1486  
Dim.:4X6 cm



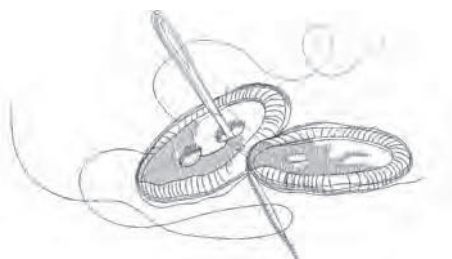
Design 116  
stitches:305  
Dim.:4X2 cm



Design 117  
stitches:6631  
Dim.:6X14 cm



Design 118  
stitches:4635  
Dim.:5X11 cm



Design 119  
stitches:2829  
Dim.:9X5 cm



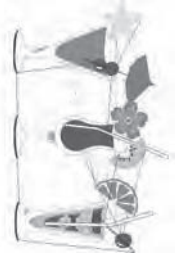
Design 120  
stitches:6835  
Dim.:9X18 cm



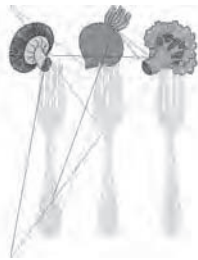
Design 121  
stitches:9219  
Dim.:13X14 cm



Design 122  
stitches:35046  
Dim.:13X21 cm



Design 123  
stitches:17232  
Dim.:12X20 cm



Design 124  
stitches:10269  
Dim.:9X13 cm



Design 125  
stitches:19996  
Dim.:7X17 cm



Design 126  
stitches:12328  
Dim.:6X17 cm



Design 127  
stitches:14858  
Dim.:9X9 cm



Design 128  
stitches:3466  
Dim.:6X5 cm



Design 129  
stitches:18735  
Dim.:10X10 cm



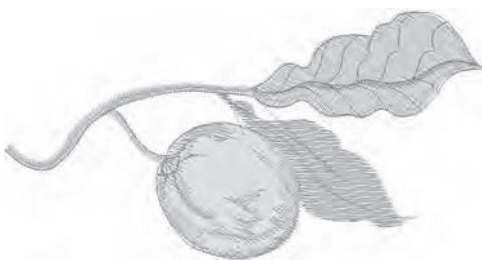
Design 130  
stitches:6617  
Dim.:9X8 cm



Design 131  
stitches:9157  
Dim.:8X9 cm



Design 132  
stitches:6152  
Dim.:9X5 cm



Design 133  
stitches:3714  
Dim.:10X5 cm



Design 134  
stitches:7003  
Dim.:10X7 cm



Design 135  
stitches:6213  
Dim.:9X6 cm



Design 136  
stitches:7303  
Dim.:8X8 cm



Design 137  
stitches:6840  
Dim.:10X9 cm



Design 138  
stitches:11844  
Dim.:9X10 cm



Design 139  
stitches:3816  
Dim.:7X6 cm



Design 140  
stitches:9005  
Dim.:9X7 cm



Design 141  
stitches:11307  
Dim.:7X8 cm



Design 142  
stitches:7073  
Dim.:9X8 cm



Design 143  
stitches:43316  
Dim.:14X22 cm



Design 144  
stitches:8809  
Dim.:9X9 cm



Design 145  
stitches:6780  
Dim.:7X9 cm



Design 146  
stitches:8785  
Dim.:9X9 cm



Design 147  
stitches:7457  
Dim.:6X9 cm



Design 148  
stitches:8247  
Dim.:6X9 cm



Design 149  
stitches:1070  
Dim.:4X6 cm



Design 150  
stitches:3592  
Dim.:6X8 cm



Design 151  
stitches:9935  
Dim.:7X9 cm



Design 152  
stitches:7238  
Dim.:9X7 cm



Design 153  
stitches:18593  
Dim.:8X17 cm



Design 154  
stitches:8273  
Dim.:6X8 cm



Design 155  
stitches:11944  
Dim.:8X8 cm



Design 156  
stitches:8766  
Dim.:6X8 cm



Design 157  
stitches:8749  
Dim.:9X9 cm



Design 158  
stitches:5945  
Dim.:6X6 cm



Design 159  
stitches:12104  
Dim.:9X10 cm



Design 160  
stitches:11477  
Dim.:7X10 cm



Design 161  
stitches:19648  
Dim.:13X22 cm



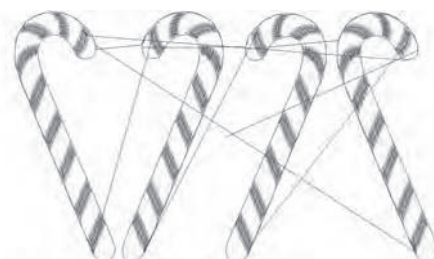
Design 162  
stitches:1746  
Dim.:7X9 cm



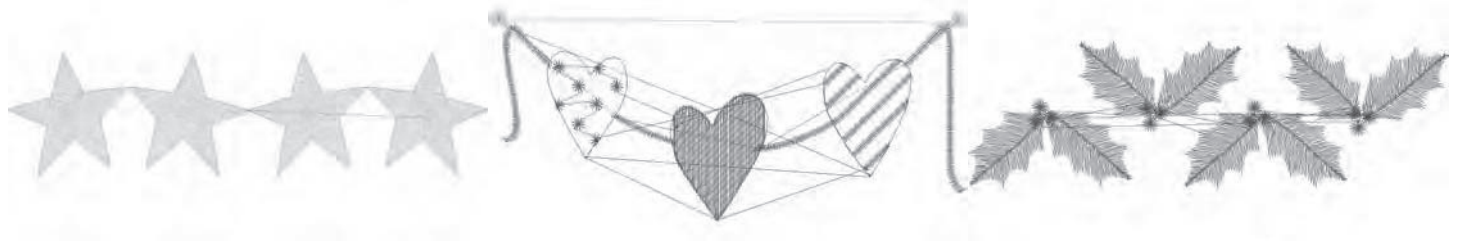
Design 163  
stitches:8334  
Dim.:12X17 cm



Design 164  
stitches:2843  
Dim.:3X7 cm



Design 165  
stitches:4746  
Dim.:10X6 cm



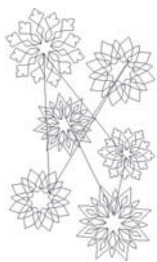
Design 166  
stitches:2651  
Dim.:9X2 cm



Design 169  
stitches:9566  
Dim.:5X5 cm



Design 172  
stitches:36511  
Dim.:14X17 cm



Design 175  
stitches:6334  
Dim.:10X16 cm



Design 178  
stitches:8430  
Dim.:7X6 cm

Design 167  
stitches:3494  
Dim.:9X4 cm



Design 170  
stitches:2315  
Dim.:4X5 cm



Design 173  
stitches:7361  
Dim.:6X8 cm

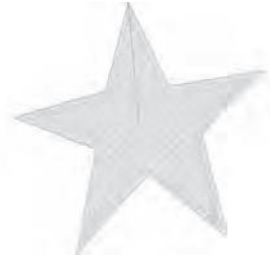


Design 176  
stitches:23243  
Dim.:10X16 cm



Design 179  
stitches:11520  
Dim.:5X10 cm

Design 168  
stitches:3535  
Dim.:9X3 cm



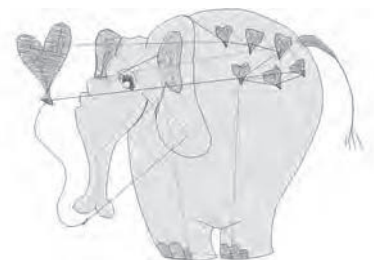
Design 171  
stitches:2353  
Dim.:5X5 cm



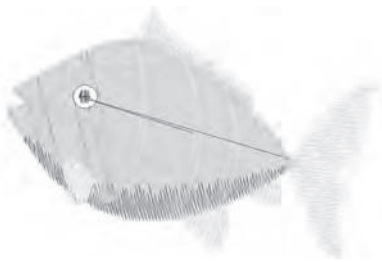
Design 174  
stitches:10438  
Dim.:6X16 cm



Design 177  
stitches:16003  
Dim.:7X9 cm



Design 180  
stitches:6091  
Dim.:8X6 cm



Design 181  
stitches:6252  
Dim.:9X6 cm



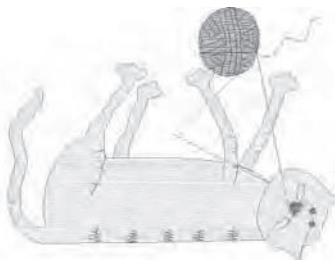
Design 182  
stitches:9969  
Dim.:7X8 cm



Design 183  
stitches:9055  
Dim.:7X7 cm



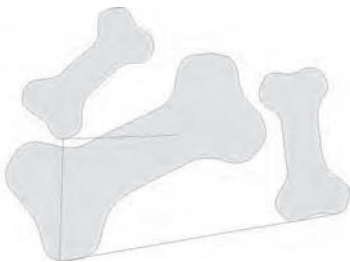
Design 184  
stitches:7322  
Dim.:8X8 cm



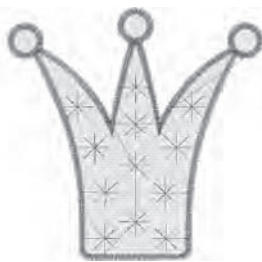
Design 185  
stitches:6510  
Dim.:9X7 cm



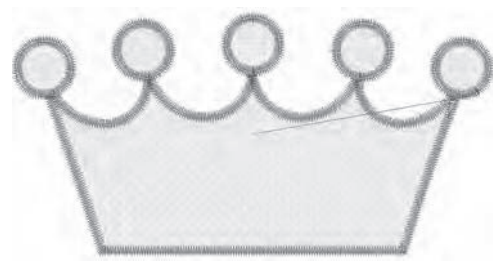
Design 186  
stitches:8558  
Dim.:9X7 cm



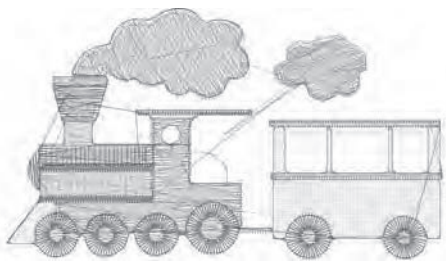
Design 187  
stitches:8075  
Dim.:12X9 cm



Design 188  
stitches:6047  
Dim.:6X6 cm



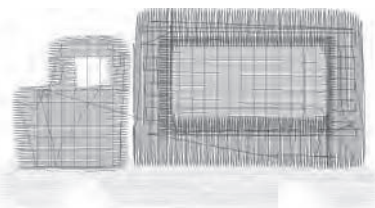
Design 189  
stitches:6770  
Dim.:8X4 cm



Design 190  
stitches:6203  
Dim.:6X4 cm



Design 191  
stitches:3302  
Dim.:5X4 cm



Design 192  
stitches:4201  
Dim.:6X4 cm



Design 193  
stitches:21965  
Dim.:7X14 cm



Design 194  
stitches:3289  
Dim.:9X7 cm



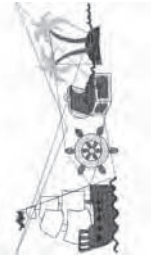
Design 195  
stitches:1631  
Dim.:4X2 cm



Design 196  
stitches:2375  
Dim.:3X3 cm



Design 197  
stitches:1063  
Dim.:2X2 cm



Design 198  
stitches:9094  
Dim.:6X14 cm

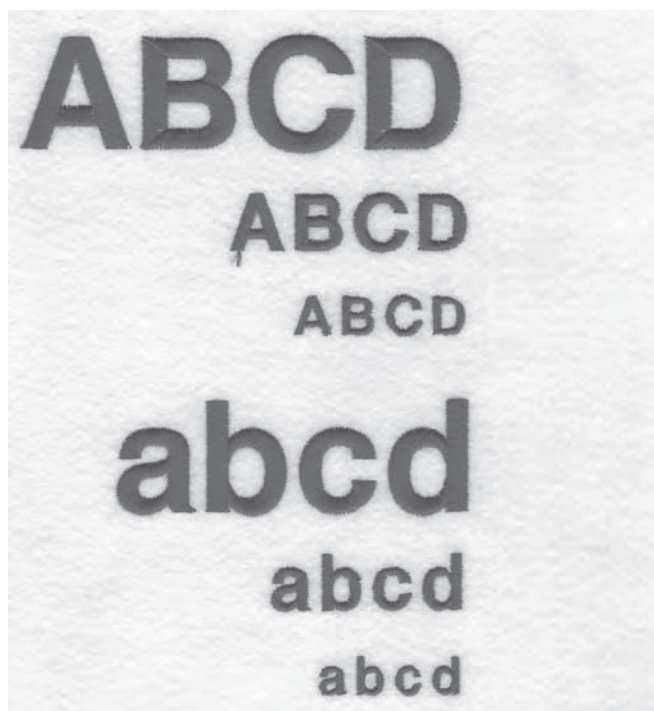


Design 199  
stitches:8184  
Dim.:4X13 cm

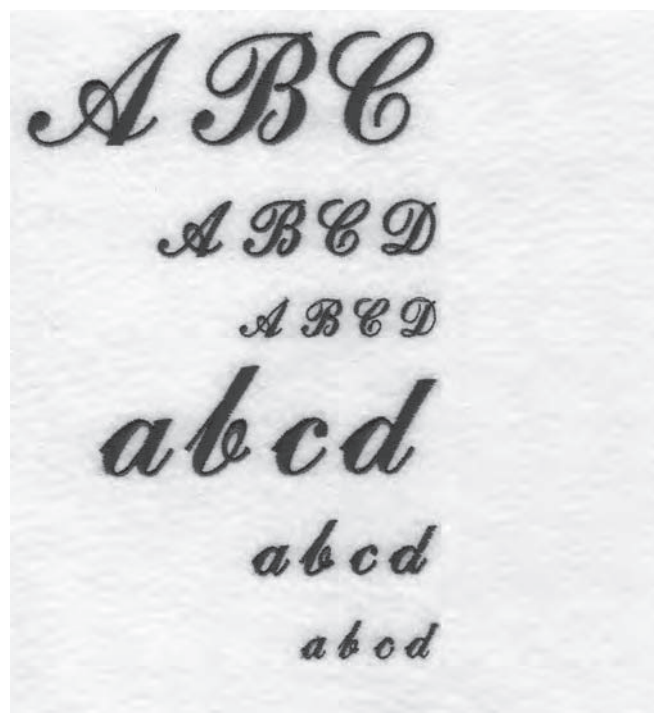


Design 200  
stitches:9123  
Dim.:10X7 cm

Font 1 : Block  
30, 15 and 7 mm



Font 2 : Script  
25, 15 and 7 mm



Characters included :

A B C Ç D E F G Ğ H I J K L M N O P Q R S Ş T U Ü V W X Y Z Å Ä Ö , . (SPACE)

a b c ç d e f g ğ h i j k l m n o p q r s ş t u ü v w x y z å ä ö , . (space)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Æ æ Ø ø à á â ã ä å ê ë ì í î ï ó ô õ ù ð ñ ã ß & ? ! ' @ - (space)



